

# VASÁRNAP

## POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
V., Báthory-utca 24. szám.  
(„Falu” Országos Földművelésügyi.)  
Telefon: Automata 294—52.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP

Előfizetési díjak, a m. kir. földművelésügyi miniszter által időnként kiadott „Rádiós gazdasági előadások” című füzetekkel együtt:  
Egész évre 4, 1/3 évre 2, 1/4 évre 1 P

Budapest, 1934.

XV. évfolyam, 16. szám.

1934. április 22.

## A magyar buza világrekordja

A sok vigasztalanság és szomorúság közepette végre egy reménykeltő sugár. A napokban ugyanis — mint már jelentettük — világgá száguldott az a hír, hogy a magyar föld terméke: a bánkuti buza legyőzte összes európai és amerikai versenytársait. Így állapította meg a világ gazdasági szaktudósainak testülete.

Boldog örömmel olvastuk ezt a megállapítást, mert hiszen az utóbbi esztendőkor során annyira lecsökkent a magyar buza értékesítési lehetősége, hogy nemcsak a falu népének hite és bizodalma rendült meg, hanem már a szakkörök is azzal a gondolattal foglalkoztak, hogy a világgazdasági válság nyomása alatt csökkentik a buza-termő területeket. A nagy zürzavarban azt tanácsolták — sokszor még az illetékesek is, — hogy a szemtermelést kevesbitsük és helyette térjünk át az ipari és kereskedelmi növények fokozottabb termelésére. Közben azonban itt is zsákutcába kerültünk.

Ezekben a nehéz és szomorú időkben mégis voltak kevesek és bátrak, akik minden megpróbáltatás dacára tovább hirdették azt, hogy a világnak mindig szüksége volt és lesz a mi buzánkra. Igaz, hogy kevesen voltak ezek a fanatikus magyarok, de kitartásukat és erős hitüket igazolta most az idő és az élet.

A földművelésügyi kormány, különösen pedig Mayer János akkori földművelésügyi miniszter, már 1931-ben figyelmeztette a magyar földművelésügyi társadalmat, hogy jobb és szebb buzát termeljen. Ne arra törekedjék a föld népe, hogy sok és hitvány buzája legyen, hanem arra, hogy a magyar buza sikértartalma vonja magára a világ malmainak figyelmét. Ebben az időben, amikor Mayer János azt látta, hogy a felfokozott önellátás miatt buzánk kivitele hihetetlenül visszaesett, nagyon okosan és páratlan előrelátással nem a mennyiségi, hanem a minőségi termelésre, vagyis a buza

nemesítésére adta ki az utasítást. A magyar buza számára ez volt az egyetlen kivezető út. A buzakatasztrófát csak így tudtuk kikerülni.

Ezt a nagy munkát a minisztérium gabona- és lisztkisérleti állomások felállításával és az ugynevezett szaporító gazdaságok létesítésével végeztette el. Az eredmény csakhamar mutatkozott. 1931 őszen négy kiváló új buzafajtát sikerült a magyar földből kitermelni. Ezek közül a bánkuti 1201-es jelzésű a tavalyi kanadai kiállításán a világ első buzájának bizonyult.

A magyar barázdák ereje győzött tehát. A világ legelső buzája a mienk. Ez a dicsőség azonban csak a munka felére teszi fel a koronát. Nem elég annyi, hogy Baranya vármegye kiszgazdái és földművesei földterületük 42 százalékát ezzel az aranyat érő buzával vetették be: az egész ország

földművesnépének is át kell erre térni. Mert ma az a bajunk, hogy földjeinken rettenetesen sokfajta buza van forgalomban. Talán azt is mondhatnánk, ahány gazda, annyiféle buza reng a határban. És ez a sokféleség volt a multban is a veszedelmünk.

De most a kanadai ítélettel újra visszakapta buzánk nemesi oklevelét. Büszkék és boldogok vagyunk, hogy a bánkuti buza itt termett magyar földön. A magyar mezők sikere és diadalmas győzelme azonban legyen intő, figyelmeztető jel földművesnépünk számára, hogy mi a teendő a jövőben a buzatermelés terén. A modern gazdasági haladás követelménye az, hogy az ország valamennyi községének gazdái termelési körzetekbe tömörüljenek és a bánkuti buza egységes termelésével mutassák meg a világnak, hogy ez a föld a világ legjobb buzáját produkálja.

Sz. L.



Ötvenéves éneklő- és olvasókör

A nógrádmegyei kosdi Református Éneklő- és Olvasókör most ünnepelte fennállásának ötvenedik évfordulóját. Középen Molnár Lajos lelkész, elnök, tőle jobbra Kobza Dániel rektor és Kurdi Lajos községi bíró.

# BELPOLITIKA

## Képviselőház

A képviselőház április hó 10-én tartott ülésén folytatták a középiskolai törvényjavaslat vitáját. Az ülés kiemelkedő eseménye Kornis Gyula államtitkár beszéde volt, aki a középiskolai problémát kimerítően és szakszerűen hozta a Ház elé.

Az április hó 11-iki ülésén, a törvényjavaslat vitája után interpellációkra került sor.

Az április hó 12-iki ülésén Krüger Aladár, Ernyei István és Pintér László fejtegették a közpiskolai törvényjavaslat szükségességét.

A Ház április hó 13-án, 14-én és 16-án nem tartott ülést.

## Felsőház

A felsőház április hó 12-én a fővárosi törvényjavaslat tárgyalását kezdte meg. Az április hó 13-iki ülésen *Wallacsics* (Gyula báró elnök mélyhatásu megemlékezést tartott *Tisza* István grófról, szobrának leleplezése alkalmából.

## A földmivelésügyi tárca költségvetése

A képviselőház pénzügyi bizottsága az elmúlt héten az 1934—35. évi állami költségvetés tárgyalásával foglalkozott. Elsőnek a földmivelésügyi tárca költségvetése került sorra. *Marschall* Ferenc előadó rámutatott arra, hogy a kormány az utóbbi évek során minden gondoskodását a mezőgazdasági értékesítésre fordította és az új költségvetésben kereken ötmillió pengőt vettek fel az értékesítés előmozdítására. *Pesthy* Pál melegen üdvözölte a kormány gazdaságpolitikáját. *Schandl* Károly a buza mérsékelt ár-emelését helyesli, de a leghatározottabban ellenzi új monopóliumos rendszer bevezetését. A buzakérdésnél is fontosabb az állattérképesítés. A bécsi kontingensből nagyobb mennyiséget kell biztosítani ama dunántúli községek kiskisajdái számára, akik már régebben is szállítottak külföldre marhát. Sürgeti a földreform-földek vételárának méltányos rendezését és a *Duna—Tisza-csatorna* előkészítését. *Órffy* Imre szerint sürgősen felül kell vizsgálni az igazságtalan tejkontingenseket és meg kell szüntetni a kétféle tejárat. Kéri, hogy a törpehaszonbérlet részesítsék ugyanabban a földadók kedvezményben, mint a törpe tulajdonosok. *Temesváry* Imre szükségesnek tartaná, ha az állami elővásárlásra biztosított összegekből azokat az ingatlanokat is vizsaszavásárolnák, amelyeket árverés útján a pénzintézetek vásároltak meg s amely ingatlanok még mindig az illető pénzintézetek tulajdonában vannak. *Görgy* István az

egyenlő teherviselés szempontjából szükségesnek és igazságosnak tartja a kataszteri tiszta jövedelemnek 50 százalékkal való leszállítását.

*Kállay* Miklós földmivelésügyi miniszter fészolálása után a bizottság a tárca költségvetését elfogadta.

## Gazdajelzavak más célok eléréséért

A *Nemzeti Egység Pártjának* földmivelésügyi csoportja április hó 12-én *Mayer* János volt földmivelésügyi miniszter elnöklete alatt ülést tartott. Tárgyalták a földhöz juttatottak által fizetendő szolgáltatások leszállításának kérdését, a védettség és a magánegység eljárási ügyét, mely kérdésekben a csoport a földmivelésügyi, pénzügyi és igazságügyi minisztereket felkérte a szükséges intézkedések megtételére. Ezután foglalkoztak az azzal a felhívással, mely az agrárérzelmű képviselőket egy — a felhívás szerint politikamentes — agrárszövetségbe leendő tömörülésre szólítja fel. A földmivelésügyi csoport nem tartja szükségesnek, hogy a párt tagjai pártközi szövetségbe lépjenek. A párt agrárképviselői meglévő régi szervezetükben eddig is állandóan és behatóan foglalkoztak a mezőgazdaság problémáival. Ugy a pártban, mint az országgyűlés házában dolgoznak a mezőgazdaság jobb sorsáért. A párt agrárképviselői tisztában vannak az azzal is, hogy még igen sok a tennivaló, különösen az iparcikkék árának leszállítása, a mezőgazdasági hitel, teherkönnyítések és egyéb téren is, és nem szünek meg ezekben a kérdésekben tovább dolgozni. A *Nemzeti Egység Pártjának* földmivelésügyi csoportjába tömörült képviselők azt a politikát támogatják, amely akar is és tud is a magyar mezőgazdaságon segíteni. De a magyar nép millióit gazdajelzavak alatt más célokra felhasználni nem engedik.

## VILÁGKRÓNIKA

Azok a gazdasági tárgyalások, amelyeket *Olaszország, Magyarország és Ausztria* szakbizottságai Rómában folytatnak egymással, kedvező légkörben haladnak. Megvan rá a remény, hogy a kijelölt határidőre, vagyis május közepére, létrejönnek azok a konkrét gazdasági megállapodások, amelyek a római megegyezés szellemében a három állam gazdasági barátságát kifejezik. A mezőgazdaság és az ipar

problémái, valamint minden olyan gazdasági kérdés, amely a tárgyalások anyagához tartozik, gondos megvitatásban részesül és az eddigi tárgyalások alapján kétségtelenül várható, hogy mindezek a problémák mindegyik félre nézve kielégítő megoldáshoz fognak jutni.

*Viktor Emánuel* király, a királyné és a legfőbb állami személyiségek jelenlétében az elmúlt héten ünnepélyesen felavatták az ujonnan épült olasz *Sabaudia* várost. Sabaudiát a pontusi mocsarak területén 3500 munkás építette fel, *száznyolcvan nap alatt*. Ez a második város a volt mocsarak helyén. Az első: *Littoria*.

## A Kormányzó Ur betegsége

*Horthy* Miklós Kormányzó Ur április hó 13-án influenzainfekció következtében megbetegedett. Az első két napon hőmérséklete állandóan 39 fokon felül mozgott. Hála a Kormányzó Ur hatalmas és egészséges szervezetének, állapota a harmadik napon javult. Egyelőre azonban még a legnagyobb nyugalomra van szükség és pár napig az ágyat kell őriznie.

## Egy millió szőlővesszőt kaptak a zalai gazdák

Zala vármegye *tapolcai és balatonfüredi* járásának az elmúlt év nyarán jégkárt szenvedett lakossága a kormányhoz fordult azzal a kéréssel, hogy a jégveréssel pusztított szőlőknek felújítását tegye lehetővé. A minisztertanács határozatára *Kállay* Miklós földmivelésügyi miniszter a folyó év tavaszán megindította a segítőakciót, melynek keretében a földmivelésügyi kormányzat összesen husz község jégkárt szenvedett szőlőbirtokosainak részben ingyen, részben igen kedvezményes áron szőlővesszőket utalt ki. Ingyen kapták meg a kiosztott szőlővesszőket azok a termelők, akik kizárólag szőlőmivelésből élnek, 60 százalékos árkedvezménnyel pedig azok, akiknek szőlőjükön kívül más jövedelmi forrásuk is van.

Az akció keretében kiutaltak: ingyenesen 403.400 darab szőlővesszőt, 60 százalékos árkedvezménnyel 574.300 darab szőlővesszőt, összesen tehát 997.700 darab szőlővesszőt. Az akcióval kapcsolatban a kormány a károsult szőlőgazdáknak körülből 32.000 pengő értékű támogatást nyújtott.

A balatonmelléki szőlőgazdák szőlővesszőszükségletének és a környék szőlőmunkásai kereseti lehetőségének további biztosítása érdekében a földmivelésügyi kormány elhatározta a *lovasi m. kir. állami amerikai szőlővesszőszaporító-telep* fenntartását és a telep területének a veszprémi székeskáptalantól való megvétele.



40 éve a világot uraló eredeti angol THE CHAMPION és Láng kerékpárokat havi 16 és 20 pengős részletre. Kerékpáralkatrészeket nagyban gyári árban. Külső gumi 5.80, belső 1.50, pedál pária 2.50, sárvédők 1.50. Láng Jakab és fia kerékpárnyereskedés Budapest, József-körút 41. Képes árjegyzék ingyen!

## A miniszterelnök munkaszózatfa...

Abból az alkalomból, hogy a Társadalmi Egyesületek Szövetsége átadta a kitüntetések mindazoknak, akik a múlt esztendő őszén lefolyt Nemzeti Munkahét alkalmával arra érdemessé tették magukat, Gömbös Gyula miniszterelnök a magyar nemzeti munka jelentőségéről beszélt. Ezt a közvetlenhangú megnyilatkozást a sajtó a „munka szózatának“ nevezte el. A miniszterelnök erősen hangsúlyozta a gazdasági tényezők szolidaritásának szükségességét és gyakorlását. Majd így folytatta: „Én azt szeretném és arra is törekszem, hogy az egész magyar társadalom velem együtt egy gondolatvilágban: a nemzeti sorsközösség, a nemzeti szolidaritás és a nemzeti munka gondolatvilágában éljen... Csak akkor ébredünk a tudatára valóban annak, hogy mit is jelent magyarnak lenni. Jelenti: munkásnak lenni, jelenti: kitarónak lenni, jelenti: lelkiismeretesnek lenni, jelenti: önzetlennek lenni, de jelenti: ragaszkodni az ország minden rögéhez, minden jogához, az őseinkadta nemzeti értékekhez. A magyar nemzet ügye a huszadik században csak fanatikus, hívő és céltudatos munkával vihető előre.“ A munkaszózatnak ezek a kitételei az egész beszéd gerincét adják. Nincs és nem lehet igaz magyar ember, aki ezt a gondolatvilágot magáévá nem teszi. S ha a miniszterelnök ur e program megvalósítására törekszik, egész bizonyosan maga mögött talál minden dolgozó magyar embert, aki a magyar nemzet boldogulásának ügyét szíven viseli. Mert a miniszterelnöknek ez a beszéde nemcsak munkaszózat, de a lét, vagy nemlét kérdése is.

## „A magyar revízió maga a középeurópai kérdés“

Ezt a fontos és nekünk életbevágó kijelentést Rothermere lord tette a „Budapesti Hírlap“ londoni tudósítójának, amikor hazánk nagy barátja a világhelyzet változásával kapcsolatban a magyar kérdéssel is nyilatkozott. A nemes lord Magyarország helyzetéről a következőket mondotta: „A Magyarországgal szemben elkövetett igazságtalanságok orvoslása az a kérdés, amelynek megoldása leginkább a szívemen fekszik és amellyel szüntelenül foglalkozom. A trianoni magyar határok megváltoztatásának kérdése a Dunamedence viszonyainak rendezésével kapcsolatban újból előtérbe lépett. Mussolini nemrégiben rámutatott a kérdés sürgösségére, amely kétségtelenül nemcsak a középeurópai kérdések egyike, hanem maga a középeurópai kérdés.“ Ezután a határok megoldási módzataival foglalkozott a lord s kijelentette, hogy következetes felvilágosító propagandára



Gusztáv svéd király a tenispályán

van még szükség a vállalatának minden lapja a felvilágosítás érdekében fog dolgozni. Örömmel vesszük tudomásul a nagy újságírófejedelem jelentős nyilatkozatát, mert mérlegelni tudjuk fontosságának hatóerejét. A felvilágosító propagandának részese lesz minden magyar szív, akarat és tehetség. De az uralkodó politika is, amely e program keretében egységes magyar gondolatot és célt valósít meg: a boldog és nagy Magyarországot elérését!

## Emelkedik kivitelünk

A külkereskedelmi mérleg javulása, amely a múlt évben kezdődött, azóta megszakítás nélkül tart. Márciusban a forgalom értéke a behozatalban 30.2 millió, a kivitelben pedig 38.9 millió pengőt tett, vagyis 8.7 millió pengőnyi kiviteli felesleg mutatkozik. Tavaly ugyanebben az időszakban a felesleg csak 3.3 millió pengő volt.

Az első negyedév mérlege a következő: 76.6 millió pengő értékű behozatal és 97.5 millió pengő értékű kivitel. A kiviteli többletérték tehát 20.9 millió pengő. Az előző év időszakában a kiviteli többlet csak 8.5 millió pengőt tett.

A márciusi forgalom részletei azt mutatják, hogy az előző év megfelelő hónapjával való összehasonlításban a behozatal oldalán emelkedett a villamosgépek és készülékek, a nyersbőr, nyers ásványolaj és koksz forgalma, viszont visszaesett az import nyersdohányból és déligyümölcsből. A kivitt sikerült jelentősen növelni búzából, rozsból, leült baromfiból és burgonyából, az iparcikkek közül villamosgépekből, ellenben visszaesett az árpa, tengeri és szárvasmárha exportja.

## GAZDAÉRDEK

Ötmillió pengőt áldoz az államkincstár a költségvetés szerint egészben a mezőgazdasági termények és termékek kivételének előmozdítására. Mit jelent ez? Jelenti először azt, hogy mindazok, akik az országból mezőgazdasági terményt, vagy terméket exportálnak, közvetve élvezik az államkincstár ötmilliójának előnyeit és talán csak azért tudnak egyáltalában exportálni, mert az állam az export útját ezzel a tekintélyes összeggel egyengeti. Ha nem egyengetné, ha nem áldozna a mezőgazdasági exportra, akkor esetleg hiába kopogtatnának az exportőrök a külföldön áruik becsobátásáért. És mert ez letagadhatatlanul így van, egyéb következtetések is levonandók ebből az ötmillió költségvetési hitelből, amely ilyenformán másodszor azt jelenti, hogy a kormányának kötelessége gondoskodni arról, hogy az a nagy áldozat, amit az export érdekeiért hozunk, hiabavaló ne legyen. Kötelessége tehát a kormányának a mezőgazdasági cikkek kivételét ellenőrizni és megakadályozni azt, hogy a lelkiismeretlen üzérkedés meddővé tegye a közpénzekből gyakorolt áldozatkézséget. Természetes így az az elhatározás, hogy az egész mezőgazdasági kivitel áttekinthetőség és ellenőrizhetőség céljából egy kézben legyen központosítva. Olyan elemi kötelessége ez a kormányának, amely ellen hiába vonultatnak fel bármilyen hangzatos liberális jelszavakat. Nem azért áldozunk piacok hódítására milliókat, hogy ezeket a spekuláció nyakló nélkül kockáztassa!

Egy nagyobb pénzügyi jelentése szerint az intézetnél adós védett birtokok közül több, mint 60 százalék nem tett eleget a legutóbbi lejáratkor fizetési kötelezettségének. Az intézet háromszáz adósa védettségének megszüntetését kérte, mire kétszázhatvan nyomban fizetett, negyven pedig rövid időn belül fizetést ígért. Bizonyos, hogy azok, akik a kérelem benyújtása után nyomban fizettek, fizetni tudtak volna a kérvény beadása előtt, tehát kellő időben is és így elkerülhették volna a kellemetlenséget és az ezzel járó költségeket. Érthetetlen tehát, miért várták meg, hogy az intézet megindítsa ellenük az eljárást? Bizonyára azért, mert sokan közülük rossz tanácsadókra hallgattak. Nagyon helytelenül cselekedtek! Nem is szólva arról, hogy költségeket okoztak maguknak, nem tanusították fizetési hajlandóságukat kockáztatták azt a hitelezői jóindulatot, amelyre ma minden gazdaadósnak szüksége van! Hogyan kívánhat hitelezőjétől kedvező magán-egységet az az adós a jövőben, aki annak adta bizonyosságát, hogy elhanyagolja a saját legfontosabb ügyeit?!

V. Gy.

## II. Vilmos „hulló levelei“

Sárbogárdi Mészöly József  
nyug. ezredes könyve

Érdekesítő könyv. Több: lenyűgöző. Még ennél is több: megdöbbentő. Mi, akik végigéltük a világháború borzalmait s elolvassuk e művet, megdörszöljük a végén a szemünket, mert a tisztánlátásunk előtt színesen villódzó karikák kavarnak: a sok miért?

Jóságos Isten, aki a világot kormányozod, a népek lelkét irányítod s a hatalmasok lelkiismeretét vizsgálod, csak Te tudnál választ adni, hogy miért történt mindaz, amit ez a könyv tartalmaz és úgy, ahogy leírja. Mert úgy történt minden, ahogy a kiváló katonairó — aki politikus szemmel is néz, diplomata nyugalommal is mérlegel, gazdasági szakértelemmel is megállapít, nemzeti érzéseket is fontos s aki az idevágó magyar és külföldi munkák mindegyikét áttanulmányozta — a legelfogulatlanabb objektivitással élénk írja. A nagy világegés ezerszínű és mindenoldalú riportja ez a könyv. Aki elolvassa, nem kívánhat többet. Mindent tud és nem tudja okát adni semminek. Az emberi sors fel nem tartóztatható küzdelme, a népek és nemzetek zürzavaros életviadala a boldogulásért, ha kell, a poklok gonoszságának minden esztelen ségével és kimagyarázhatatlanságával.

Ezt a könyvet a világ minden nyelvére le kellene fordítani, hogy olvassa a XX. század valamennyi embere és nemzete. Hogy okuljon belőle a saját kárának s a mások képzelt előnyének el nem ért meddőségével. Mindenekelőtt pedig az elvakultan trónra emelt „szent önzés“ kérlelhetetlen ledöntésével. Akár egyéni, akár nemzeti az. Az emberi boldogulás hajója nem juthat nyugodt révbe vérözönön át, s a béke boldogságának olajágát tartó galambja nem repülhet keresztül a könnyek óceánján.

A rettenetes tanulságot világot átfogó okulásnak kell követnie: az emberiség megbékélésének, vagy hiába volt minden s még szörnyűbb megvárdtatások következhetnek.

A mi magyar lelkünk komor lehangoltságára gyógyító ír ez a könyv. Ha áldozatok voltak is, fölemelt fővel állhatunk a világ átalakuló lelkiismerete előtt. Minél többször hullanak le a falevelek, annál inkább. Csak bizzunk az igazság örök és legyőzhetetlen erejében . . .

M. J.

## Magyarország helyzete az export terén

A Külkereskedelmi Hivatal az elmúlt napokban egy igen tanulságos kis könyvet adott ki, amely — annak ellenére, hogy száraz statisztikai adatok képezik legfőbb tartalmát — mégis sokkal érdekesebb, mint igen sok szenzációs beharangozott újságikk. Mert ezek a statisztikai adatok az *elmúlt esztendő mezőgazdasági kivitelét* mutatják s ha alaposan végigolvassuk ezt a könyvecskét, akkor minden optimizmus nélkül is meg kell állapítanunk azt, hogy a *kis Magyarország helyzete korántsem olyan vizsgálatlan, mint amilyennek sokan állítják.*

Elsősorban is le kell szögezni azt a tényt, hogy Csonka-Magyarország exportja nem is csökkent olyan nagy arányban, mint számos, hazánknál sokkal hatalmasabb állam kivitele. *Ausztria, Csehország, Németország, Franciaország, Hollandia, Spanyolország, az Északamerikai Egyesült Államok* kivitele például jóval nagyobb mértékben hanyatlott, mint Magyarországé.

Ha az elmúlt év kiviteli statisztikáját összehasonlítjuk a háború utáni évek legerősebb forgalmu évével, az *1929-es esztendővel*, akkor azt fogjuk látni, hogy Magyarország kivitele, ami a *kivitt cikkek — ipari és mezőgazdasági cikkek — mennyiségét* illeti, nem is hanyatlott olyan rendkívüli nagy mértékben s ha kiviteli mérlegünk aktív oldala mégis lényegesen kisebb összeget mutat, mint 1929-ben, annak egyedül és kizárólag az az oka, hogy *úgy az ipari, mint a mezőgazdasági termények árai az elmúlt négy esztendő folyamán igen jelentékeny mértékben csökkentek.*

A könyvecske megállapítása szerint a *gabonafélék*, de elsősorban a *buza kivitele* már régen nem foglalja el a külkereskedelmi mérlegünkben azt a vezető helyet, amit a békeidőkben, a háború alatt és még a háborút követő néhány évben elfoglalt. Az utolsó öt esztendőben például a vágó- és igásállat, valamint az állati élelmiszer- és az állati nyersanyagcsoportba tartozó *tíz állattenyésztési főtermék* kivitelének az összege elérte a 681 millió pengőt. Ezzel szemben ugyanezen öt esztendő alatt gabonafélékből mindössze 467 millió pengő, örleményekből pedig 270 millió pengő értéket vittünk ki a vámkülföldre. *Tehát öt év alatt a gabonafélék és örlemények együttes összege mindössze 56 millióval haladta túl az állat- és állattenyésztési cikkek exportjának az összegét.*

Igen érdekes megállapítás az is, hogy *Magyarország baromfikivitele az utóbbi években átlagban nagyobb volt, mint a buza kivitel.* Természete-

sen el kell tekintenünk az 1933. évi rekordtermés kiviteli számaitól, átlagos években azonban, mint amilyenek az 1930., 1931., 1932. évek voltak, *e három esztendő alatt buzából mindössze 136 millió pengő értékűt vittünk ki, baromfitermékekből azonban 225 millió pengőt ért el csonkaországunk exportja.*

A magyarországi *gyümölcsexport*, továbbá az *idénycikkek* kivitele ugyancsak számottevő fejlődést mutat, különösen azóta, hogy a kormány a kivitel irányítását maga vette a kezébe.

Ami a Magyarországtól vásárló államokat illeti, még mindig *Ausztria* szerepel a legnagyobb összeggel. Utána, de csak messze utána következik *Németország*, majd *Olaszország*, *Csehország* és mintegy 20 millió pengő értékű importösszeggel *Svájc*, *Anglia* és *Franciaország*. Itt különösen ki kell emelni azt, hogy *angliai exportunknál* is, amely az utolsó években ugyancsak észrevehetően emelkedik, igen nagy rész esik a *baromfiexportra.*

### Filléres gyorsvonatok

Az államvasutak igazgatósága közli, hogy legalább ötszáz utas jelentkezése esetében április hó 22-én, vasárnap, a következő filléres gyorsvonatokat indítja: 1. *Budapestről—Tapolcára* (lakáskereső filléres vonat). A menettérti jegy ára 3 pengő 30 fillér. Ez a vonat *Akarattyától* kezdve a balatoni megállóhelyeken és állomásokon megáll. 2. *Budapestről—Keszthelyre* (lakáskereső filléres vonat). A menettérti jegy ára 4 pengő 30 fillér. Ez a vonat *Balatonaligától* kezdve minden balatonmenti megállóhelyen és állomáson megáll. 3. *Esztergomból—Egerbe*. A menettérti jegy ára 4 pengő 40 fillér. Ennél a vonatról Budapesten a fel- és leszállás nem lehetséges. 4. *Debrecenből—Miskolcra*, Szerencsén át. A menettérti jegy ára 3 pengő 10 fillér. 5. *Gyula és Békéscsabáról—Szegedre*. A menettérti jegy ára Gyuláról 2 pengő 60 fillér, Békéscsabáról 2 pengő 20 fillér. 6. *Kaposvárról—Pécsre*, Szigetváron át. A menettérti jegy ára 2 pengő 20 fillér.

Ugyancsak április hó 22-én, vasárnap 66 százalékos díjkezdésményű, úgynevezett *kulturvonatokat* indít a MÁV Budapestre, Tisza István gróf szobrának leleplezési ünnepére. Ilyen vonatok indulnak *Nyíregyházáról* (Debrecen, Békéscsabán át), *Szegedről*, *Sátoraljaiújhelyről* (Miskolc, Egeren át), *Kaposvárról* (Pécs, Székesfehérváron át) és *Szombathelyről* (Sopronon át). A vonatok még aznap visszatérnek kiindulási helyükre.

MINDEN ÚJ

ELŐFIZETŐ

a falusi  
polgár tá-  
borát erősíti!

# IGAZLÁTÓ

Egyszer egy német napszámos-paraszt nagy megszorultságában pontosan három márkát kért egy magasabb rangú német tisztviselőtől. Mikor a paraszbecsülő tisztviselő rendelkezésére bocsátotta a kért három márkát, kérdést intézett hozzá:

— Mondd, barátom, mit kezdesz most a három márkával?

— Uram, — hangzott a válasz, — két márkát be kell fizetnem a könyvtárunkba, honnan lelkem erejét és szabadságomat meritem. A megmaradt egy márkán pedig kenyeret veszek családom részére.

Bizony mondom néktek, kedves testvéreim, míg nem lesztek hasonlóak ama német paraszthoz, semmiképpen nem mehettek be a szabadság, az emberi boldogság Magyarországaiba.

Mert hogy lehet egy nép vak eszköze koroknak és időknek, hogy lehet áldozata lelkiismeretlen politikai kalandoroknak? Ugy, hogy tudás nélkül való. Hogyan lehetséges az, hogy hazánk régi területénél nem nagyobb Anglia a földgömb egy negyed részét birtokolja? Hogy lehet az, hogy ropant kiterjedésű ültetvényeken egy-két fehér ember a dolgozó színes népek tömegei felett korlátlan hatalommal rendelkezik? Másként nem, mint hogy a fehér ember többet tud, mint a színes ember. A tudás jogára suttja le a tudatlanságban sanyalódókat. A tudás hatalom!

Mikor Lincoln Ábrahám, az amerikai rabszolgaháború hőse, Észak-amerikában felszabadította a rabszolgák millióit, kérdést intézett a felszabadított rabszolgákhoz, hogy mint szabad embereknek mi a kívánságuk mindenek előtt? Mit gondoltok, mit kívánt az állati sorból eleresztett rabszolga nép? Elcsigázott testének táplálékot? Vérző homlokának kendőt? Meztelen testének ruhát? Oh nem, kedves testvéreim. A válasz így hangzott: „Tanítsatok meg bennünket olvasni!... És amikor a rabszolgatartó Délamerika nem engedelmeskedett Lincoln Ábrahámnak, megkezdődött a rabszolgaháború véres és dicsőséges második felvonása: Észak megindult Dél ellen. És Északamerika felszabadított rabszolgái, akik ott harcoltak Lincoln szabadságzászlaja alatt elnvomott testvéreikért, a pihenés egy-két óránvi tábor tüzénél örömkönnvekkben szemükben tanulták a bűnök csodálatos értelmét. Oh, kedves testvéreim, azok az emberek ugy érezték, mint még e világon senki soha, hogy mi a betű világossága, hatalma és dicsősége.

Mikor saiat szomorú és sokszor embertelenül kegyetlen életetekről és vizsgálatlan sorsotokról panaszkodtok,

oh, gondoltok-e a betű szabadító erejére? Mert ne higgyétek, hogy másvalaki fog megváltani titeket irgalmatlan sorsotok kezéből, ha csak nem saját magatok. És a megváltás felé nincs más út és nem is lesz soha az egetek alatt, jegyezzétek meg jól, mint a tudás.

*Bildung macht frei!* (Műveltség szabadabbá tesz!) — mondja Johann Goethe, a nagy német költő és gondolkozó. Áron is megváltások hát a kellemetes alkalmakat, hogy betűhöz és általa szabadsághoz jussatok. Nem pedig, mint némelyek teszik, hogy jön a nyár, hát ezt az egyetlen heti-újsgjukat, fekete éjszakájuk egyetlen világító mécsét, is kivetik asztalukról. Aki nem tud annyit áldozni saját szabadságának és világosságának, hogy egy hetilapot, mely valóban támogatója, világgyújtója és lélekadó barátja paraszti verejtékes életének, a nyári három hónapban is asztalára vegye, az megérdemli a jogtalanság, a kenyértelenség, a jobbágy-sors örök éjszakáját.

„A nyári hónapokra lemondok a lapot.“ Miért irod ezt barátom? Én, ki közületek jöttem, szégyenlem magam miattatok. Hát nyáron nem kell enni? Nyáron nem kell inni? Nyáron nem alszunk soha egy percet sem? Még ha egy balkáni parasztnak írná ezt... De egy magyar parasztnak?...

Szerencsétlen barátom, a holland, dán, német, svéd, angol parasztnak asztaláról nem tudnád megítélni az évszakot. Azon állandóan könyv és újság garmada hever. Tudod micsoda könyvvel van csak a német parasztnak? Amennyi könyvet elfogyaszt, a holdig lehetne belőle utat építeni. Magyar parasztnak, hallod ezt?

És Dánia paraszttal. És ez a paraszttal ma a világ egyik legműveltebb állama. Magyarországon, mely kétségkívül agrárállam, mi lehetne a parasztság, ha arra tudása révén érdemeket szerezne. De hát te „lemondod“ a nyári hónapokra lapodat... Te nem akarsz tanulni. Vigyázz és ne panaszkodj, mert mindenki olyan sorsban él, amelyet kiérdemel!

Ne azzal kezd hát barátid fia, hogy jön a nyár, hát most száműzöd ezt a csekély betűt is asztalodról, de azzal, hogy saját korlátoltsággal ne légy életed kioltója. Vidd magaddal munkádba a megváltó betűt, vidd a VASÁRNAP-ot, vidd világgyújtó könyveidet és a pihenés egy-két órájában üdítse fel lelked, Lincoln felszabadított rabszolgáihoz hasonlóan, nem téve le egy pillanatra sem a szabadságodért, emberi jogaidért, mindennapi kenyered megtartásáért való szent küzdelemlől!

SZÁMADÓ ERNŐ

## 250 vagon méztermésből mindössze 35 vagon megy külföldre

Ezért kell mézmárkázási rendelet!

A mézkereskedők és elsősorban a *Külkereskedelmi Hivatal* kezdeményezése folytán a földmívelésügyi minisztérium már régebben foglalkozik azzal a gondolattal, hogy a *kivitelre szánt mézmenyiségeket* márkázni fogja. Annál is inkább szükséges, hogy a minisztérium, illetőleg az alája ren-

delt méhészeti felügyelőség behatóban foglalkozzék a vámkülföldre szállított méz minőségével, mert ennek az árunak az eladásánál éppen olyan hatalmas versennyel kell megküzdenünk, mint akár a buzánál.

Az európai piacokat elsősorban Amerika látja el olesó mézzel. Az amerikai óriás-gyümölcskertészek — európai fogalmak szerint — hihetetlenül fejlett és nagyarányú méhészetel is foglalkoznak és horribilis menyiségeket zudítanak át az európai piacra. Az amerikai méz árával a magyar méz sohasem tudott konkurrálni. A mi mézünk, amely leginkább kistermelőktől származik, természetesen sokkal drágább az amerikainál, ezzel szemben azonban *minőségileg magasan fölülte áll.*

Éppen ez volt az oka annak, hogy a minisztérium elhatározta, hogy nagyobb és szigorubb ellenőrzést gyakorol a külföldre kerülő magyar méz fölött, nehogy egyes lelkiismeretlen kereskedők, — amint az már a múltban

### MÉHÉSZKEDJÉK

A méhészet kenyeret ad! A méhészetből vagyont gyűjthet. A méhészet a legjobb nyugdíj!

MÉHÉSZETI eszközökről árjegyzéket, szaklapból mutatvány számot kívánatra ingyen küld a

„MÉH“  
A Magyar Méhészek Értékesítő Szövetkezete  
Budapest, V., Arany János-utca 1. szám.



Mézet, viaszot a legmagasabb napi áron állandóan vásárolunk.

is megtörtént — silányabb árut szállítsanak ki és ezzel a magyar méz hitelét rontsák. A méz márkázására vonatkozó rendelettervezet már elkészült és most a földművelésügyi és a kereskedelemügyi minisztériumokban tárgyalják a végleges rendelet intézkedéseit. Az alapelv természetesen az, hogy csakis tökéletesen tiszta, természetes eredetű, minden mesterséges hozzáadást vagy javítást nélküli mézek mehetnek ki a vámkülföldre. A rendelettervezet szerint három különféle méz kategóriát fognak megkülönböztetni: az akácmezet, a vegyes virágmezet és az ugynevezett sötétmezet, amely minőségileg ugyan alatta áll az előbbi két fajtának, de ipari célokra még mindig kiválóan alkalmas, sőt — a magyar exportkereskedők véleménye szerint — minőségileg még ez a méz is csaknem eléri az amerikai legjobb méz minőségét.

Arról is intézkedni fog a rendelet, hogy az eddig használt különféle fantasztikus elnevezések a jövőben megszűnjenek. A külföldre kerülő méznek elnevezése nem lehet más, mint annak az áru fajtának a neve, amit az illető üveg vagy kanna tartalmaz. Tehát: egyszerűen akácmezt, vegyes virágmezt, vagy sötétmezt.

Arról még nem történt döntés, hogy milyen lesz a márkázás technikai kivitele. Vajjon a méhészeti felügyelőség fogja-e közegeivel az exportörök-nél tároló mézét megvizsgáltatni és exportmárkával ellátni, vagy pedig egyes megbízható kereskedelmi cégeket fognak felhatalmazni arra, hogy a raktárakban lévő és kiviteltre csomagolt mézét a minőségnek megfelelő márkával ellássák. Könnyen kersztülvihető volna ez is, miután az ország területén mindössze 4—5 cég foglalkozik rendszeresen mézexporttal és ezeknek a cégeknek a régi hírneve biztosítja azt, hogy a márkázást lelkiismeretesen fogják elvégezni. Egészen természetes azonban, hogy az állami méhészeti felügyelőség ebben az esetben is ellenőrizné a kereskedők márkázását.

Érthető, hogy a mézkereskedelem ezt a megoldást kívánja, de — amint mondtuk — végleges döntés még nem történt. A mézkereskedők attól is tartanak, hogy a márkázásra vonatkozó rendelet a mézfeldolgozó, csomagoló, stb. berendezéseket illetőleg túlságosan tudományos, elméleti lesz. A rendelet-tervezet ugyanis olyan tökéletes, majdnem laboratóriumszerű berendezést ír elő a kereskedők számára, aminek beszerzése — a mézkereskedelem mai nehéz viszonyai mellett — egyszerűen lehetetlen is volna. Remélhető azonban, hogy az illetékes szakörök és a kereskedelem ebben a tekintetben is kielégítő megoldást fognak találni.

Ha elgondoljuk, hogy Magyarország 1933. évi, mintegy 250 vagonnyi méz-

termeléséből az exportcégek útján mindössze 35 vagon méz került ki a külföldre, akkor a vak is láthatja, hogy a magyar méz márkázása és az

ennek folytán előállható erősebb propaganda a külföldön olyan exportelnyöket biztosíthat, amik egyáltalában nem megvetendők.

## 150 pályázó küldötte el „parancsait” negyedik versenyünkre

A VASÁRNAP március hó 18-án megjelent, 11-ik számában hirdettük ki negyedik pályázatunkat: *Légy díktátor és adj ki öt parancsot!* címmel.

A pályamunkák beküldésének határnapjáig: *április hó 8-ig, összesen 150 olvasónk küldötte el dolgozatát.* Ez a szám arra vall, hogy olvasóink körében igen nagy érdeklődést keltett a pályázat ugy tárgyanál, mint jutalmánál fogva.

Abból a célból, hogy a pályázók parancsai beérkezését ellenőrizhessék, alább közöljük a résztvevők névsorát, a munkák beérkezésének sorrendjében:

### A pályázók névsora

Pálkás Béla (Szombathely), Sógor István (Borsosberény), Kelemen László (Szentegát), Dinka Sándor (Oroszló), Károlyi Gyula (Csánytelek), Szatmári István (Kondó), Kovács Ferenc (Mátraszele), Walter Antal (Bácsalmási szőlők), Táor István (Csepel), Vertics István (Csepel), Dremmel István (Rum), Nagy András (Lébény), Boesky János (Kispest), Valent György (Cinkota), Fürdő János (Markotabödöge), Vass Károly (Ártánd), Kiss József (Alsók), Szücs János (Pereked), Nagy József (Bátmonostor), Rajki István (Nagyalacsony), Farkas Kálmán (Ósi), Bán János (Lepsény), Keller Gábor (Óbudavár), id. Kovács Géza (Rétközberencs), Horváth Sándor (Simaság), Pástós István (Alsók), ifj. Polák Lajos (Orgovány), Vörös Mihály (Pereked), Gere József (Révfülpöl), Szabó Ernő (Bük), Nagy Albert (Csermajor), Bogár Márton (Nemesboldogasszonyfa), Bende Béla (Olesvaapáti), Névtelen, Kőcsa László (Jászberény), Pozsgay Alajos (Rábacsanak), ifj. Kapornak Gyula (Szomoróc), Kardos A. Géza (Vindornyaszállás), Gazdakör (Nagypall), ifj. Mótgyörgy András (Tótkomlós), Demeter József (Mezőkövesd), Kutnyánszky Géza (Siklősbodony), Mácsai Gergely (Mácsai-szállás), ifj. Gelencsér Péter (Rendes), Orbán Imre (Hagyáros), Talabér Károly (Gétye), Mészáros Péter (Gétye), ifj. Bodogh Sándor (Debrecen), Dobos Lajos (Baranyaszentlőrinc), Nagy Pál János (Hevesiványi tanya), Nádaski József (Mezőhegyes), Kriskó Károly (Györság), Simon Pál (Csesztreg), Tárkány Sz. Ferenc (Hódmezővásárhely), Oroszky Ferenc (Mátraszállás), Kufáber József (Medina), id. Tóth István (Bodvarákó), Kassa Boldizsár (Nagylőc), Kereszti András (Piliny), Kamondy Gábor (Kiskamond), Tarnóczy Ferenc (Vétes), ifj. Gáspár Pál (Gyövrár), Papp Mihály (Szilas-puszt), Sabjanics Miklós (Bozsi), Káposzta Ferenc (Ipolyvesce), Pethő János (Rába-

gyarmat), Faluszyovetsy (Hajdunánás), Kalmár Gábor (Moha), Simon Ernő (Kerca), Sölyom János (Bolhó), Németh Vince (Szárköld), Lehoczky András (Békéssámsón), Sebestyán Kálmán (Rábatötös), Lehoczky Pál (Tótkomlós), ifj. Lehoczky Pál (Tótkomlós), Nagyistók József (Csongrád), Csik Vince (Kisnána), Csibráki Mihály (Regöly), Sélley Károly (Pusztacség), ifj. Kántor Albert (Döge), Farkasberci János (Mikófalva), Battancs József (Szeged-Feketeszl), Kulcsár Pál fitos (Csesztreg), Kaposi László (Jánd), Bakon Lajos (Resznek), Ficzere Antal (Borsodivánka), Gábor János (Pápateszér), ifj. Csokonyay Nagy József (Kaposzentbenedek), Mudra András (Penészlek), Kardics Ernő (Gógánfa), Mohl József (Bak), Paizs Gábor (Paizsszeg), Surányi-Szortsik István (Borsosberény), id. Végh Ignác (Lendvajfalva), Berecz Imre felső (Szilvásvárad), Itá Sándor (Felsőmocsolád), Nagy László (Hódmezővásárhely), Petőcz János (Epöl), Pánczél Rezső (Tokod), Lázár Károly (Nyíregyháza), Molnár Ferenc (Csorna), ifj. Ádám Sándor (Sajómerse), ifj. Szabó Lajos (Somogyszentimre), Kovács László (Tényőhegy), Wagner Ádám (Cselegörcsöny), Menyhart László Vince (Jászapáti), Vass Mihály Gábor (Uzod), ifj. Nagy Géza (Tiszaörs), Rakaczki József (Gagyapáti), Szabó Lajos (Somogynagybajom), Sipos Gyula (Ajka), Német Pál (Kispest), Fülöp Imre (Kondoros-tanya), Durkó Gábor (Békés), Boday István (Gyoma), ifj. Pálinger Ferenc (Szigetfalu), Libster István (Nagykamárás), Szijj Bálint (Nagyigmánd), Csik Pál (Tarnaszentmária), Robotkay Lajos (Sámsónháza), ifj. Kohut Pál (Mezőberény), Vörös István (Nagykorpád), ifj. Oláh György (Gyula), Ficzere Pál Á. (Borsodivánka), Domján Sándor (Felsőszenterzsébet), ifj. Benke Boldizsár (Homok), Sági Gyula (Tiszaörs), Bakos Károly (Tiszaörs), Török Sándor (Jászfelsőszentgyörgy), Schupkégyel Ádám (Mezőberény), ifj. Balogh Ferenc (Tar), id. Nagy Kálmán (Hajdubagos), Illés Vituzs (Kiskundorozsma), Penk Antal (Püspök-puszt), Strausz Gyula (Tiszafüred), Szakál József (Kerca), Takács Rezső (Bogoszló), Kozári István (Tényő), Sipőcz József (Szany), B. Horváth Gyula (Fülöpszállás), ifj. Józsa Lajos (Tiszaderzs), Lázár László (Tiszakürt), Jeney Vince (Celdömök), Csipcsér Károly (Ábrahámhegy), Békési László (Zalakoppány), Róka Gyula (Iszánk), Tamás János (Nyesta), Káman András (Gerendás), Bárányos József (Alcsut) és Varga János (Pellérd).

Tekintettel a pályamunkák nagy számára, a pályázat eredményének kihirdetésére a jeltettnél csak későbbi időpontban kerülhet sor.

# Három kép — három bűn

## A VASÁRNAP VI-ik versenye készpénzjutalmakkal

A VASÁRNAP díjazással egybekötött pályázatai iránt örvedetesen fokozódó érdeklődés nyilvánul meg az olvasók részéről. Ez a körülmény egyrészt megerősít bennünket abban a meggyőződésben, hogy a pályázatok megkezdése helyes elhatározás volt; másrészt arra ösztönöz, hogy a pályázatok kiírását állandósítsuk, természetesen mindig más és más körből választva az újabb versenyek tárgyát.

A most következő hatodik pályázatunkhoz hasonló eddig még nem szerepelt lapunkban. A *Mit ábrázol ez a kép?* című harmadik versenyünk csupán távoli rokonságot tart vele, jóllehet az új pályázatnál is képről, sőt aláírás nélkül közölt képről van szó. Itt azonban nem a képek aláírására vagyunk kíváncsiak, hanem valami másra.

Tessék jól megnézni a három különböző tárgyú képet és amint valaki úgy véli, hogy alaposan szemügyre vette, feleljen meg erre a kérdésre:

**Micsoda sulyos hibát, vétkes mulasztást ábrázolnak ezek a képek?**

Igen, kedves olvasó, *szarvashibáról, sulyos mulasztásról, vétkes könnyelműségről* van szó, melyet elkövetsz Te, vagy megtalálsz a szomszédodnál. Mi ugyanis a mezőgazdaság köréből kiválasztottunk három igen sűrűn előforduló sulyos hibát és megbiztuk jeles művészmunkatársunkat: *Gebhardt Tibort*, rajzoljon képet róluk. Ő kívánságunknak készséggel eleget tett, vonalakba foglalta a három bűnt, elkészült a három pompás, kifejező, a valóságot hiven visszaadó kép és most a VASÁRNAP olvasóin a sor, hogy kitalálják: *micsoda három mulasztást ábrázolt a művész?*

### A pályázat feltételei

A pályázaton a VASÁRNAP valamennyi olvasója résztvehet, díjat azonban csak az nyerhet, aki a maga személyében előfizetője a lapnak. A pályázó vegyen elő egy postai levelezőlapot és írja fel legfelül ezt a mondatot:

A VASÁRNAP hatodik pályázata.

Ezután következzenek a három válasz ilyenformán:

*Az első képpel a művész azt a hibát ábrázolta, hogy*

és így tovább. Néhány szóban oda kell írni azt is: *miért hiba a lerajzolt hiba?* A három válasz után a pályázó írja le olvashatóan: *nevét, foglalkozását, életkorát és lakását* (helység, házszám, esetleg utolsó posta és megye).

Erre az érdekes, újfajta pályázatra öt díjat tűzünk ki, még pedig:

Öt darab tizpengős bankjegyet.

*Az öt díjat azok között fogjuk ki-sorsolni, akik mind a három képet helyesen megfejtették. Aki csak két képet old meg, vagy csak egyet: nem vehet részt a sorsoláson.*

A pályamunkák beküldésére három

hetet adunk, a végső határnap tehát:

1934. évi május hó 13-ika.

A pályázat résztvevőinek névsorát a május hó 20-iki, a pályázat eredményének kihirdetését pedig a június hó 3-iki számban tesszük közzé.

(m. e.)



## GAZDATUDÓSÍTÓ

## ELADNÉK — VENNÉK

## Méhészeti tanfolyam Székesfehérvárott

Folyó év május hó 23-tól június hó 2-ig elméleti és gyakorlati méhészeti tanfolyamot rendez a székesfehérvári m. kir. teli gazdasági iskola (Horthy Miklós-tér 48.). A tanfolyam anyaga a méhészeti ismeretek, valamint műhelygyakorlat szalmakaptárkészítésből, viaszfőzésből, műlépöntésből stb. A tanfolyam díjtalan; akik az iskolában bentlakást óhajtanak, teljes ellátásért napi egy pengőt fizetnek. A tanfolyamra nőhallgatók is felvétetnek. Jelentkezés mielőbb. Bővebb felvilágosítással szolgál az iskola igazgatósága.

## Június hó 1-ig lehet pályázni felvételért erdőéri és vadéri iskolákba

A Budapesti Közlöny (hivatalos lap) április hó 15-iki száma közli a földművelésügyi miniszter 11.398/1934. számú hirdetményét, amelynek értelmében az erdőéri és vadéri iskoláknál (Esztergom és Szeged—Királyhalom) szeptember hóban megnyíló tanfolyamokra való felvételi kérvényeket július hó elsőjéig kell benyújtani az iskola igazgatóságánál. A részletes pályázati feltételeket ismertető füzetet az iskolák igazgatósága 40 filléres válaszbélyeg ellenében megküldi az érdeklődőknek.

## Fokozódní fog a sertésállomány

A Magyar Gazdaságkutató Intézet legutóbbi jelentése szerint februárban valamivel több sertést állítottak be hízalásra, mint januárban, de mégis mintegy 25 százalékkal kevesebbet, mint az előző év februárjában. A hízalt sertések száma ennek ellenére is jóval nagyobb az előző évek (1931 és 1932) hasonló időszakában főljegyzett adatoknál (a hízalásban levő sertésállomány nagyjában a tavalyinak felel meg). Az elmúlt év árkilengését a jelentés azzal magyarázza, hogy az 1933. év első hónapjaiban piacra került sertés-mennyiség túlhaladta a szükségletet s az ennek folytán elkövetkezett áresés az év második felében annyira csökkentette a beállítások számát, hogy a múlt év végén és a folyó év elején jelentős volt az árjavulás. Ez természetesen ismét az átlag fölfele emelte a beállítások számát. A most következő hónapokra ismét a kínálat fokozódásával lehet számolni, noha a soványsertés árának márciusban elkövetkezett hanyatlása a hízalókegy csökkenését jelenti. A húsértékek hízalása is tovább csökken. Februárban csak körülbelül feleannyi húsértéket állítottak be, mint egy évvel előbb s a hízalási állomány itt husz százalékkal esett.

## Emelkedett az exportburgonya ára

A Magyar Burgonyakivitelési Egyesülés ellenőrző bizottsága legutóbbi ülésén elhatározta, hogy az exportra kerülő burgonya árát az összes minőségnek 60 fillérral felemeli. Ezt a felemelést az tette szükségessé, hogy Postumia határállomáson az olaszok ezidőszert 20 lírát (6 pengőt) fizetnek a magyar burgonyáért és az Egyesülés a kivitelnél elérhető magasabb árak használatán részesíteni kívánja a termelőket is. A Szabolcs—nyírségi termelőközvetben az exportőrök április 12-

Ezt a rovatot lapunk minden előfizetője igénybeveheti, teljesen ingyen. Előfizetőink többször is élhetnek ezzel a kedvezménnyel, de egy bizonyos tárgyra vonatkozólag csakis egyszer tesszük közzé az adatokat. A beküldött adatok csupán a legszükségesebb tudnivalókat tartalmaznak; mintál szolgálhatnak az alanti közlések. Annak, akit a közlés érdekel, mert vagy eladni, vagy venni akar valamit, nem a laphoz, hanem közvetlenül a megadott címhez kell fordulnia.

## ELADNÉK:

Eladnék államilag ellenőrzött telepemről szőlőoltványokat. Legmegbízhatóbb beszerzési forrás. Cim: *Mészáros István, Nagyréde, postafiók 4., Heves m.*

Eladnék egy garnitura 6 lóerős Umart-gyártmányu, huszvézes magánjárót 48-as csepővel. Közvetítőket díjazom. Cim: *Pirisa István, Duna-szekcső, Sziget, Baranya m.*

Eladnék egy darab szelektort, egy 5-ös ekét, egy rögtörő tárcsát, egy műtrágyaszórót jutányos áron. Cim: *Polacsek Jánosné, Balatonkenese, Veszprém m.*

Eladnék egy darab új 1000 m/m-es, nyolc méter magas, MÁV-rendszerű szalmakazalozót; mindössze tíz napot dolgozott. Cim: *Kozma Mihály, Vásárosfalu, up. Beled, Sopron-m.*

## VENNÉK:

Vennék egy használt hidmérleget, mellyel kocsit és szarvasmarhát is lehet mérni. Ha valaki tud eladót, értesítsen; vétel esetén 5 pengővel díjazom a közvetítőt. Cim: *Pajor József, Seregélyes-tanya, Fejér m.*

Elcserélném 32 holdas elsőrendű tiszavidéki búzát termő földemet, melyen nagy cserepes-tanya, két-szobás lakás, konyha, két kamra, 10 jószágra való istálló, ólak stb. van. Cserébe kérek olyan jóminőségű 45 vagy 50 holdas, barna vagy fekete homokot, melyen 1—2 holdat kitevő szőlő is van. Ha szőlő nem volna, legyen a birtokon 1—2 holdat kitevő szőlőnek alkalmas talaj. Cim: *Tekes Elek, Törökszentmiklós, Óballa, Szolnok m.*

## Nem változtak a selyembubóbevéltási árák

Az idei selyembubóbevéltási árák szerint kilogrammonként az I. osztályu gubókat 80 filléért, a II. osztályu 70 filléért, a hasznavehetetleneket pedig 10 filléért fogják átvenni a termelőktől az ország különböző vidékein levő állami beváltóállomásokon. Az idén 87 ilyen beváltóhely lesz. A fentebbi összegekkel a múlt évi gubóbevéltási árák megmaradtak, holott azóta a selyembubóárak ismét estek a világpiacon.

## Kukoricatörés — áprilisban

Bácsalmás és Bácsbokod környékén most kezdték meg a kukoricatörést. Ennek a kései — vagy inkább korai — betakarításnak az a magyarázata, hogy az ősszel későn érett be a tengeri és a gazdák nem szedték le. A tavaszi tengeritörés bevált. A meleg napokon a csövek felszáradtak és egészen jóminőségűek. Csak a varjak okoztak némi kárt a termésben.

## Tengerivetőmag-kiosztás

A tengerivetőmag-kiosztást a földművelésügyi minisztérium ez évben is folytatja. Az akcióban 100 katasztrális holdon alul termelők vehetnek részt, akik a vetőmag tőzsdei alapárát tartoznak megfizetni, míg a vetőmag felárát és a vasuti fuvar költséget a földművelésügyi tárca vállalja. A rendelkezésre bocsátott vetőmagot a termelők jövő év tavaszán 20 százalék többlettel tartoznak visszaszolgáltatni. Az akció a gazdasági fellgyelőségek útján a földművelésügyi minisztérium növénytermelési hivatala bonyolítja le.

től kezdve a következő minimális (legkisebb) árakat kötelesek fizetni: Ella 3.50, őszl róza 3, Krüger és Woltmann 2.20 pengő mázsánként. A déldunántuli termelőközvetben a minimális árak a következők: Ella 3.90, őszl róza 3.40, Krüger és Woltmann 2.60 pengő mázsánként. A Burgonyakivitelési Egyesülés a múlt év november 2-án kezdte meg működését és azóta 3500 vagon burgonyát adott el Olaszországnak. Tekintettel arra, hogy az Egyesülés működése előtt 500 vagon burgonyát exportáltunk az olasz piacra, a folyó gazdasági évben Olaszország felé lebonyolított burgonyakivitelünk mennyisége elérte a 4000 vagonot.

## A MAGYAR IGAZSÁG

SZINJÁTÉK 3 FELVONÁSBAN

Írta: NYÁRY ANDOR

Tárgya:

Az elnyomott székelység élete

Műkedvelőknek rendkívül alkalmas

Jó szerepek, könnyen előteremtethető díszletek

Ára postaköltséggel együtt:

P 2.20

Kapható a VASÁRNAP könyv-osztályánál

# GAZDASÁG ÉS HÁZTARTÁS

ROVATVEZETŐ: SCHANDL JÓZSEF DR.

## Védekezés a répaorrmányosok ellen

Az orrmányos bogarak ellen a répa korai vetése is nyújt bizonyos mértékben védekezést, de a könnyebb művelésű, televényes talajokon ne feledkezzünk meg a rendszeres védekezésről. A múlt évi repaföldek körülárkólása a bogárfogó árkokkal s az itt mutatkozó orrmányosok irtása a legfőbb feladat, különösen abban az időszakban, amíg a bogár még nem repül. Ha a védekezést kizárólag az ideai repatáblákon eszközöljük, bármily pontosan és rendszeresen járunk is el, amidőn a bogár repülni kezd, nagy rajokban vándorol a tavalyi repatábláról az ideai repaterületekre s néha néhány óra alatt képes megsemmisíteni a frissen kelt repavetést.

A permetezőszerek közül a répaorrmányos ellen az ujabban vegreahajtott pontos kísérletek alapján az *Arzola* nevű arzénos permetezőszer ajánlható inkább, mint az előbb általánosan alkalmazott *klórbárium*.

Mig ugyanis a klórbáriummal permetezett fiatal repalevelekből a bogár aránylag sokat rág meg és sokat elpusztít, addig, amíg a mérgeanyag hatni kezd reá s ennek következtében eldöglik, ezzel ellentétben az arzénnel megkezelt levelekből alig eszik valamit, máris abban hagyja a további pusztulást, mert a mérge rögtön hat reá: étvágyát elveszti s bár esetleg

csak napok múltán pusztul el, a répát nem képes továbbra károsítani.

Bizonyos, hogy régebben, amidőn a klórbáriumos permetezés nálunk általánossá vált, aránylag alacsony százaléku oldattal eredményeket értünk el; utóbb emelni kellett az oldat százalék-arányát s így igazsá lehet annak a felfogásnak, hogy az éven át folytatott klórbáriumos permetezés folytán azok a rovarfajok maradtak meg, melyek ellenállóbbak a mérgegel szemben s így *kovatovább az egész bogármegszedéskben kifejlődött bizonyos ellenállóképesség a klórbárium-mérgezéssel szemben.*

Akárhogyan álljon is a dolog, kétségbevonhatatlanul igaz, hogy az *arzénos permetezéssel többre megyünk s bár maga a szer drágább a klórbáriumnál, alkalmazása mégis gazdaságosabb, mert az erős klórbáriumpermetezés bizonyos fokban a repára is káros, ami a gyengébb fejlődésben és kisebb terméseredményben jut kifejezésre.*

## Borászati tudnivalók

**Derítés.** (Második közlemény.) A derítendő bort a zselatinoldat beöntése után addig keverjük a derítővassal, míg annak felületén jó erős hab keletkezik. A derítőanyag 3—4 hét alatt ülepszik le, ennek megtörténte után a bort egy tiszta hordóba átfejtjük. Tisztán csersavval csak a a nyulós borokat derítjük. Ennél a munkánál a hibás borba hektoliterenként 15—20, sőt 25 gramm csersavat keverünk.

A csersav összehúzó tulajdonságánál fogva a bor nyálkáival egyesül és — akárcsak a zselatinnal — oldhatatlan csapadékot alkot, mely leülepszik és ezzel a bor megtisztul.

A derítőanyagot a borba való bekeverését derítővassal végezzük. Ez egy körülbelül 110—120 cm-es vasrud, alsó vége lapított, kisebb ivben elhajlított, felső végén fogófüle van. A lapos rész át van lyuggatva, maga az egész rud ónozott. Használata: a rudat fülénél fogva a hordó szájnylásán át rövid, hirtelen lökésekkel benyomogatjuk a borba és a lökés végén elfordítjuk. A lökessel a lapos, lyukas rész levegőt nyom a borba és így tökéletesebben felkeverhetjük, habozhatjuk a derítő anyagot a borban.

Használunk derítéshez még derítőláncot, korbácsot, kerékajtásos derítőszerszemetet, stb. Legjobb — egyszerű kezelése miatt — a derítővas. Azok a bortermelők, kik nem rendelkeznek kellő gyakorlattal, helyesen teszik, ha előzetesen próbaderítéssel

kicsiben állapítják meg a derítőanyag helyes adagolását.

**Borfejtés.** Közeledik a harmadik fejtés ideje. E munkát fontos idejében elvégezni az olyan ujborknál, melyek még sok szánsavval, ki nem erjedt cukorral rendelkeznek. Borainkat, lehetőség szerint, derült, csendes időben fejtjük. A pincét előzetesen jól ki kell szellőztetni, nehogy a levegőben levő fertőzőanyag, dohosság, penészgomba a nyílt fejtésnél bejusson a borba és azt elrontsa. Ujborkainkat *nyitlan*, — azaz levegőzve — fejtjük. Fejtéskor rendszerint csapra ütjük a hordót. Ilyenkor ügyelni kell arra, hogy előzőleg a szájnylásból az akonadugót vegyük ki és a *csapot félig nyitva* üssük a hordó aljába. Ezzel azt érzük el, hogy a csapnyíláson át *nem kerül levegő* a hordóba, nem kavarja fel a seprőt, hanem a bor nyugodtan, tisztán folyhat le a csapon.

**Szőlők állása.** Ezideig kevés helyen észlelték erősebb fagyást a szőlőkben. A husvétii fagyos napok inkább a kajsziarack, mandula és cseresznyefák rügyeit rongálták meg. Nagyobb fagykárokat azért a gyümölcsösökben sem észlelték. A csemege-szőlőkre való átoltás mindenütt megkezdődött. Az oltóvesszők iránti kereslet élénk.

**Borpiac.** A legutóbbi héten *élénk üzlet* alakult ki a borban; a jelentések szerint kb. 7000 hl (70 vagon) vegyesen kommerc és uradalmi bort vásároltak meg a kereskedők és kormárosok. Az ár 2 fillér felett van fokként, még a kistermelői boroknál is és minőség szerint 2—2.8—3 fillér között váltakozik. *2 filléren alul már kifőzési bort sem lehet kapni.* A bortermelők hangulata bizakodó. Kényszereladás nem sok van, mivel az eladó ételek mindjárt gazdára találnak napi árban. Várható áralakulás: ha a májusi fagyok elmaradnak, úgy május közepétől kéthetenként, fokként *egy tízed filléres emelkedés várható*, mivel a készletek nagyon megfogytak. Ha május fagyot hoz és nagyobb fagykárok lesznek, úgy lényeges áremelkedéssel kell számolnunk.

IRSAI M. JÓZSEF

## Apró jó tanácsok

A *serkentő etetésnek* tudvalevőleg az a célja, hogy a méhesládok bizonyos jó mézelőnövény virágzására sok dolgozó méhet neveljenek s így ezen idejűt mézgyűjtésre kihasználják. Jó mézelő-kampányt ad bizonyos vidéken a repce, másutt az akác. A serkentő etetés hatására lerakott petékből 5 hét alatt fejlődnek munkaképes dolgozók. Minthogy pedig a repcevirágzás április második felére, az akácvirágzás pedig május végére esik, ebből következik, hogy repcés vidéken március elején, akácok vidéken április elején kell kezdeni a serkentő etetést. Két hét elegendő ahhoz, hogy kisebb napi porciókban 6 kg eleséget feleltessünk s ezután a serkentő etetést be is fejezhetjük.



LEGUJABB SZABADALOM

„NETTOSPRICC“  
dugattyunélküli gyümölcsfa-  
permetező készülék.

Olcso, nincs benne bőrözés, nem szárad ki, nem romlik, nem kopik. Alkalmos permetezésre, fertőtlenítésre, meszelésre stb. Kérjen díjtalan leírást.

Gyártja és forgalomba hozza:

TAKÁCS KÁROLY, ny. Máv. előljáró  
Budapest, VI., Kerekes-utca 28. szám.

# HETI TEREFE

## A serif meg az aranyóra

Sárga a magyar gyapju — azt panaszolják a gyárosok. Van is valami igazuk, mert a gyári mosás után sokkal több sárgás fűrtöt találhatni benne, mint a tengerentuli (ausztráliai, délafrikai stb.) gyapjakban. A sárgás gyapjut pedig a gyáros kevesebbre becsüli, mint a hófehéret, mert a sárgás gyapju nem festhető világosabb színárnyalatokra, másrészt a sárga gyapjuszálak rendszerint mezevebbek, szakadékonnyabbak, petyhüdtőbbek, mint a fehérek. A láb- és hasgyapju sárgulását a ganajlé okozza, a törzsgyapjuban pedig onnan erednek a sárga foltok, hogy az ammoniákkal telt istállólevegőből párák csapódnak a bundára. Ebből kifolyólag legfontosabb teendőnk a bőséges almózás és az akol rendszeres szellőztetése. A szellőztetés még a leghidegebb téli időben se maradjon el, mert az ammoniákos, páratelt levegő több kárt okoz a gyapjutermeleknél, mint amennyi előnyt az akol melegebb volta jelent.

Az őszi vetésekről mielőbb írjuk ki a gyomokat és az acatot. Ott, ahol buzát szokás vetni tengeri után, sürgős teendő a kukoricagyökerek eltávolítása, kiverése. A kivert tengerigyököt és szármadarványokat távolítsuk el mielőbb a vetésről és ne hagyjuk napokig esomókban a vetéseken, mert ha huzamosabb esőzés áll be, a esomók alatt kisárgul a buza és a felpuhult talajon a kocsikerék is erősebb nyomokat idéz elő, ami nem kívánatos a fejlődő vetés szempontjából.

Mihelyt a répa sorát mutatja, ne késsünk a sarabolással. Sarabolás után tanácsos könnyű hengerrel megjárni a vetést, hogy a sorokban levő cserepes, kerges részek szétnyomaszanak. Ezzel nagyban előmozdítjuk a fiatal répanövények megerősödését a következő, mielőbb foganatosítandó kapálás alá.

Arról folyik a szóbeszéd, hogy javul-e valóban a világ közgazdasági helyzete. De igencsak ellenkezők és kételkedők a vélemények.

Barcsy Vendel ilyenformán gondolkodik:

— Ugy javul, mint a cédatermesztető Zöld Treszka. Amikor már csupa ránc az arca s a fogaí is kihullottak, jó utra tér, mert senki sem epekedik utána...

— Valahogy ilyenformán lesz! — kacag Csorvás Béni. — Benne leszünk a jómódban, mint a Bagó Marci.

— A Bagó Marci? — csodálkoznak többen.

— Az hát! — erősíti meg a szót Csorvás Béni. — Multkor is dicsekedett a Salamon zsidónál, hogy az ő Verája a nagy szegénységben is milyen kitünő gazdasszony. A krumplit két-százféle módon is el tudja készíteni.

— No, akkor ti igen jól éltek! — mondták neki az emberek. De Marci csak rázta a fejét:

— Éppen hogy nem!

— Mér? — kuntatták minden oldalról.

— Mer hogy úgy nem tudja elkészíteni, hogy én szeressem. Csak nem sonka az, meg kolbász.

— Ez az! — névet Barcsy Gábor. — Változtatják, keverik, kotyvasztják a helyzetet, csak úgy nem alakítják, ahogy mi szeretnénk.

— Ugy vannak már a világ bajának doktorai ezzel a sok fene közgazdasági nyavalyával, mint a tulbuzgó amerikai serif (rendőrfőnök) a nyomozással — szól közbe Kispál Péter Amerikátjárt gazda.

No, fel is kapódnak a kobakok:

— Hogyan volt az? — sürösödik az érdeklődés az öreg körül.

— Hogyan? Hát úgy, hogy panaszra ment hozzá egyszer az egyik farmer és előadta, hogy az aranyóráját láncostul elemelték a lakásáról, amíg ő és családja a földön foglalatostokdaltak.

— Nem zárták be az ajtót? — kérdezte összevont szemöldökkel a serif.

— De igen.

— És ki volt nyitva, amikor hazatért?

— Nem.

— Feszegetés nyoma látszott-e?

— Sehol! — erősítette a farmer.

— Hol volt az óra?

— Az íróasztal fiókjában.

— Feltörték az asztal fiókjait?

— Egyet se.

— Melyik emeleten van a szoba?

— Az elsőn.

— Nyitva volt az ablak?

— Igen. Jó idő volt, szellőztettünk.

— Akkor ott mentek be! — állapítja meg diadalmasan a serif. — Elmehet! A tettest ki fogom nyomoztatni.

Másnap lihegve jön a farmer:

— Tévedtem, uram!

— Miben?

— Az óráim előkerült. Nem lopták el.

A serif szeme haragosan rándul össze:

— Az nem lehet! Másik óra lesz az!

— De az enyém! — erősíti a farmer. — Nincs is másik, csak az az egy...

— És hol akadt rá, szerencsétlen?

— A másik fiókban, nem abban, amelyikben először kerestem.

A serif szeme villámokat szór és öklével olyat vág az asztalra, hogy a lapja majd szétválék. Bömből a torka, mint a megvadult bölénybikáé. Ráordít a kövé meredt farmerre:

— Elmehet, tökfilkó! Nekem hiába darál maga itt mindent össze-vissza. A betöréshez és tolvajláshoz én értek jobban s a tettest már meg is találtam. Csak az órát kell még előkeríteni. Loholjon a dolga után! Majd a tárgyulásra beidézem.

— Innye! Az esze okos szekuláját! — harsog a gazdák nevetése. — Kutya nagy bölcs lehetett ökelme!

Kispál Péter csendesen füzi hozzá: — Sokhelyen ilyenforma még a helyzet, ez a hiba. A gazdák baját akarnák orvosolni, de a mások érdekeit nézik. S nem veszik észre, hogy csak az akták nőnek s a baj szaporodik. Az aranyóra régen megvolna már. A gazda boldogulása az. Mit keresnek meg egymáson?

MÉZES JÁNOS



Nagymágoes-bojtártelki műkedvelők Nyáry Andor: „Az erdő” című színjátékának szerepeiben

A kitünő előadást Arnold Jenő tanító rendezte teljes hozzájárulással; a szereplők tehetséges játékkal nagy és megérdemelt sikert arattak.

# SZIVÁRVÁNY

## A selyemharisnya

Péter bácsi eladta a dísznáját a serlésvásáron s miután a komával ittak egy áldomást, a hátuk közepére lódtották a szüirtarisnyát, azután a Rákóczi-úton végig elindultak a Keletre, hogy a déli vónattal hazajuthassanak. Csunya, lucsakos, téli idő volt. Amint mentek, mende-géltek, az egyik mellékcucából eléjük fordult egy asszony. Szép asszony volt, jó meleg bunda simult termetére s lábán istentelen nagy hócipő öktelenkedett, a harisnyája meg vékony volt, hogy messziről átütött rajta a bőre. Péter bácsi csak ment, baktatott az utcán s amint a fejét felemelte s meglátta a pompás asszonyt, nyelt egyet, de aztán összerán-jotta a szemöldökét, ránézett a komájára és megszólalt:

— No, még ilyen maskarát sem láttam, beszélt s az előttük menő asszonyra mutatott.

A koma megkérdezte:

— Miért?

— Nem látod, — vont vállat az öreg — bunda van rajta, mamuszba jár, a lábászára meg meztelen, harisnya sincs rajta.

A koma már többször megfordult Pesten, (öböt értett az öltözködéshez, hát ő is beleszólt:

— Van azon harisnya, csak hogy vékony, aztán selyemből van. Most az a divat, ilyen pár harisnya öt pengő is van!

Péter bácsi elcsodálkozott:

— Öt pengő? . . . No, nekem nem köl-lene, ha ingyért adnák is!

— Miért?

— Hát azért, — pirult indulatba az öreg. — Ha azt akarom, hogy a lábam kilássék, akkor nem veszek harisnyát, hanem meztelán járok.

## A 6126

Az erdélyi menekülteket hozó vonat fűttengett, zihált, aztán megállt.

Bruza Ambrusnak is megérkezett a várva-vártja valahonnan a Hargita alól. Nagy volt az öröm. Egyik felől a felesége kapaszkodott beléje, a másikon ő maga. Mikor aztán hazaértek és mindenképpen klörülték magukat, Bruza Gergely rátért a szomorúságra is.

— Nagy csapás ért bennünket a télen!

Az öregebbik Bruza közelebb csuzzott az öccséhez:

— No?

Gergely beszélni kezdett:

— Gyönyörű hizónk volt. Lehetett már egy mázsa. Ugy határoztuk, hogy hízaljuk még egy hónapig és karácsonyra levágjuk. Másnap rettenetes hideg volt s mikor — szokásom szerint — reggel odamegyek az ólhoz, hát majd hanyatt estem üdtemben.

Ambrus visszahökken:

— Elhajtották az oláhok, ugy-e?

A menekült sóhajtott:

— Hej, dehogya! — szólt aztán. — A farkasok éjszaka lejöttek a havasról, szét-tépték s mikorra észrevettük, a hizónak

már csak a fele volt az ólban.

Az öregebb Bruza szörnyen megható-dott:

— No és mit csináltak a fél hizóval?

Bruza Ambrusné, aki eddig gondtak-

nul kézimunkázott egy kis puffon, most a végsőre szórakozottan közbekottyantott:

— Mit csináltak volna? . . . Tovább hízalták!

NYÁRY ANDOR

## ASSZONYOKNAK, LEÁNYOKNAK

### A konyha, mint lakószoba

Faluhelyen, az egyszoba-konyhás lakásoknál, a család legtöbbször a konyhában huzódik meg s a „tisztaszobát” csak vendéglátáskor használja. Ahol a ház apraja-nagyja egész nap munkában van, bizony nem is jutna idő a folytonos takarításra, rendezésre, azért a konyha lassacskán állandó lakóhellyé változik, ahol a sütés-főzésen kívül az étkezést, mosdást, öltözködést is lebonyolítja mindjárt a család. De éppen azért, mivel ily sok időt töltünk a konyhában, kellene fokozottabb mértékben ügyelni arra, hogy ez a helyiség mindig tiszta, rendes és jól szellőzőt legyen. Ételhulladékot, szemetet ne tőrjünk benne, mert azok a levegőt megrontják és férgekkel tenyésztene. S mivel a család az ebédet, vacsorát is itt költi el, legyen gondunk rá, hogy konyhánkban mindennek meglegyen a maga helye, elmosatlan edényt és piszkos mosdóvizet ne hagyjunk szanaszét benne.

A konyhaasztalt gyakran suroljuk meg luggal, a padlóját mindig tisztán tartjuk s ne köpjünk a földre. Az asztal alatt külön dobozban tartjuk a cipőtisztító szerszámokat s lefödött ládikóban a nap folyamán

összegyűlt szemetet. Az edényeket, poharakat lehetőleg zárjuk konyhaszekrénybe, hogy ne lepje be a por, vagy ha polcokon vagyunk kénytelenek elhelyezni, kicsipkézett szélű papírossal takarjuk le azokat. A sót, paprikát, cukrot mindig lezárt dobozban tartjuk, a gyuródeszkát, husvágót az asztalfiókban helyezzük el. Étkezés után az asztalt háziszóttos takaróval borítsuk le.

Ahol kisgyermek van, a konyha egyik sarkában vastag rongypokrócot helyezünk el, ahol az apróság kedvére eljátszogat és mindig szemünk előtt lehet. Melléje kis varróasztalkát tehetünk, hogyha varrásra, kézimunkára időt szakíthatunk, minden kéznél legyen. A varrószekőket, ollót, tűt, mindig zárt dobozban tartjuk, így azokat a gyermek nem fogja elő-ráncigálni és sok fölösleges kereséstől is megkíméljük magunkat. A nagyobbacska gyermeket szoktassuk rá, hogy birodalma addig tart, amíg a rongypokróc ér s engedelmünk nélkül azon tullezni nem szabad. Így elkerüljük azt, hogy főzés, vasalás közben állandóan körülöttünk lábatlan-kodjék s esetleg leforrázza, megégesse magát.

Ilyenformán a konyhából valóságos lakószobát csinálhatunk s a napi munka végeztével hazatérő család minden tagja találhat benne egy tiszta kis zugot, ahol lefekvésig csendes beszélgetésben megpihenhet.

## Ételreceptek

**Mézeskalács.** Fél kiló lisztet, fél süttöporral, két egész tojással, 20 deka porcukorral, egy citrom reszelt héjával, pici törött fahéjjal s egynegyed kiló forró mézzel rétestészta keménységű tésztavá dolgozunk. Vékonyra kinyújtjuk, tetszés szerinti formát szaggatunk belőle, tojással megkenjük s felvágott tisztított mandulával díszítjük. Különféle öleletes formákat készíthetünk mézeskalácsból úgy, hogy az alakot kartonpapírra rajzoljuk, kivágjuk, a kinyújtott tészta alá fektetjük és éles késsel körülvágjuk, azután befőtél vagy csurgatott cukorral kifirázjuk.

**Vesepecsenye.** Egy kiló tisztított vesepecsenyét a hártás és faggyus részekről teljesen megtisztítunk. A húst szeletekre vágjuk, kiverjük, megsózzuk, meghorsoz-zuk és kevés reszelt hagymát teszünk rá; azután edényben összerakjuk, sütés előtt 1—2 órát állni hagyjuk, majd forró zsírban hirtelen, mindkét oldalon kisütjük. A megmaradt zsirt leöntjük, csak keveset hagyunk a pecsenyesütőben, ahhoz kevés vizet adunk, felforratjuk és tálaláskor ráöntjük a husra, aztán burgonya- vagy rizsköröttelel díszítve, asztalra adjuk.



A legfiatalabb angol repülő

Képink a huszéves Winifred kisasszonyt ábrázolja, aki Anglia legfiatalabb repülője és személyszállítógepet vezet.

# H I R E K

## Imádkozom...

Imádkozom csendes este könnyes  
imádsággal,  
Hogy az Isten nekem adjon, ne légy  
boldog mással.  
Hogy a szived ne szeressen rajtam  
kívül senkit,  
Ha ez így lesz, nem kívánok az Isten-  
től semmit.

Imádkozom leborulva könnyes szem-  
mel Érted,  
Könnyemen át meglátom a bus, halo-  
vány képed.  
Ha meghallják fönt az égben könnyes  
imádságom,  
Megengedik, hogy Te legyél az én ki-  
csi párom.

Irta: RAKK ISTVÁN (Moha)

## Tele van az erdő...

Tele van az erdő  
Fehér hóvirággal,  
Tele van a szívem  
Színig boldogsággal.

Azért van szívemnek  
Oly nagy boldogsága,  
Mert egy barna lánynak  
Én vagyok a párja.

Rózsás kis orcáját,  
Hogyha megláthatom,  
Mi türehs, tagadás,  
Meg-megcsókolgatás...

Irta: ILA SÁNDOR (Felsőmocsolád)

## Tavaszi vihar...

Futófelhők kergetőznek keleten,  
Nem süt már a nap sugára melegen,  
Zug a zápor, mennydörögve villámlik;  
Ki nem lehet most enyhelyet: elázik.

Verdesi a vihar a subámat,  
Sir a szívem, siratom a babámat.  
Sivító szél, zúgó zápor verjete,  
A bánatom, ugyis tudom: eltemet.

Zug a zápor, dörög az ég haragja,  
Barlangjába bujzik el a haramja,  
Máse lett a szerelme a babámnak:  
Bánatomba beállok majd betyárnak...

Irta: BÁLINT JÁNOS  
(Érsekcsanád)

Jungerth-Arnóthy Mihály lett Magyarország követe a szovjetnél. A Kormányzó Ur a külügyminiszter előterjesztésére Jungerth-Arnóthy Mihály dr.-t, az ankarai magyar követség vezetőjét, a török köztársaságra kiterjedő követi megbízatásának ép-ségben tartása mellett a Szocialista Szovjetköztársaságok Uniójában való képvisellel követi minőségben megbízta.

Kozma Miklós felsőházi tag. A Kormányzó Ur a miniszterelnök előterjesztésére az országgyűlés felsőházáról szóló 1926. évi XXII. t.-c. 23. §-a alapján vitéz leveldi Kozma Miklós miniszteri tanácsost, a Magyar Távirati Iroda elnökiigazgatóját a felsőház tagjává élethossziglan kinevezte. Ez a kitüntetés a magyar közélet egyik legkiválóbb egyéniségét érte. Kozma Miklós szervezte újjá a háború és forradalmak után a magyar hírszolgálatot, megalakította a magyar filmirodát és a magyar hirdetőirodát, végül az ő nevéhez fűződik a magyar rádióársaság megalapítása is.

Ötvenéves Olvasókör és Enekkar. A koldsi Református Olvasókör és Dalkör most ünnepelte fennállásának 50 éves évfordulóját. Molnár Lajos lelkész, a kör elnöke ünnepi beszédet mondott, Kobza Dániel karnagy a kör 50 éves múltját ismertette. Murgács Kálmán, az országos híri dalköltő, nagy sikerrel adta elő saját irre-renta dalait és közkedvelt más nótáit. Töröcsi Eszter és Győri Zsigmond szavaltak. Utóbbi Csikány Sándornak, a „Vasárnap“ jeles dalosának, egyik szép versét adta elő. A dalkör háromszor szerepelt az ünnepélyen nagy sikerrel.

Főlényes magyar győzelem Európa ökolívómerkőzésein. Április hó 15-én értek véget Budapesten az ökolívó Európa-bajnokságok, amelyekben a magyar ökolívók újabb dicsőséget szereztek csonka hazánknak, amennyiben tizenkét nemzet közül 22 pont megszerzésével első lettek s ezáltal nemcsak két Európa-bajnokságot, hanem a Nemzetek Díját is megszerezték. A második helyre jutott Anglia csak 12 pontot tudott megszerezni. A két bajnokságon kívül még négy második helyet is szereztek kitünő ökolívóink.

Földmives szindarabiró. A koldsi római katolikus ifjúság nagy sikerrel adta elő legutóbb Csikány Sándor földmivesnek a „Tolvaj“ című háromfelvonásos színművét. A betanítást András Károly kántortanító végezte. Oly nagy sikert aratott a jeles földmivesiró hatásos darabja, hogy háromszor is meg kellett ismételnit az előadást, minden egyes alkalommal zsufolt hallgatóság előtt.

Bocsánatot kért Steuer György rágal-mazója. Antal Lajos az Országos Központi Hitelszövetkezet és Steuer György ny. államtitkár ellen azt a vádat emelte, hogy az OKH a szövetkezetek vagyonát elveszi, nem áll hivatalos magaslátán, a kubikosokat félrevezeti és a szövetkezeti eszmét örökre tönkreteszi. A Steuer György által vezetett földmunkásszövetkezetek pedig a kubikosokat vagyonukból kiforgatják és a kapitalizmus jobb-jaivá teszik. Az OKH és Steuer György bűnvádi feljelentést tett Antal Lajos ellen a kalocsai járásbírósnál. Antal Lajos a felajánlott bizonyítást meg sem kísérelte, hanem kijelentette, hogy kész Steuer György államtitkárnak elégtételt nyújtani és tőle a bíróság előtt bocsánatot kért. Steuer György a nyilatkozatot elégtétellel elfogadta. Az OKH sérelmére elkövetett rágalmazás és becsületsértés vétsége miatt az eljárás hivatalból folyik.

Schandl Károly dr. franciayelvű előadása a Rádióban. Schandl Károly dr. nyugalmazott államtitkár, a Nemzetközi Mezőgazdasági Kongresszus előkészítő bizottságának elnöke, hétfőn, április hó 16-án, este fél 11 óra-kor franciayelvű előadást tartott a budapesti rádióban „Világkongresszus a mezőgazdasági válság leküzdésére“ címmel. Schandl Károly ismertette a június 13—20. napjain tartandó kongresszus részletes tárgysorozatát, előadta, hogy a kongresszus érdekében huszonnégy állam területén alakultak ugynevezett nemzeti propaganda-bizottságok, végül az összes magyar mezőgazdák nevében meghívta a világ mezőgazdáit, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt a budapesti kongresszuson. Schandl Károly dr. rádióelőadását április hó 23-án olasz, 24-én német, 25-én pedig angol nyelven ismétli meg a budapesti rádió.

Kikelt a háromszázéves kölesmag. Né-hány hét előtt a többszázéves nagykörösi városháza alatt négyméteres ürege buk-kantak, amelyben több véka köles volt. Oklevelek alapján megállapították, hogy ezen a helyen 200—300 évvel ezelőtt városi kölesvermek voltak. A köles igen jó állapotban maradt meg. Cserépben próba-étést végeztek a kölesmagokkal. A vetés kikelt és igen szépen fejlődik. Érdeklődéssel várják, hogy a többszázéves köles milyen termést fog hozni.

Huszonnyolcnapos gyaloglás Katymárról Rómába. Ringeisz András katymári származású földmives fogadalmából gyalog tette meg az utat Rómáig. Huszonnyolc napi gyaloglás után érkezett meg Rómába, ahol végigjárta a szenthelyeket és a pápánál is volt kihallgatáson. Ringeisz András feleségét annakidején ismeretlen tettesek meggyilkolták. Ezzel kapcsolatban tette meg fogadalmát.

Tizennégy és fél kilométer az új magassági rekord. A Montecelio melletti olasz katonai repülő-téren április hónap 21-én — az olasz repülőszövetség hivatalos ellenőrzésével — Donati Renato ismert repülő kísérletet tett az abszolút magassági rekord megdöntésére, amelyet eddig a francia Lemoín tartott 13.661 méterrel. Donati délelőtt 11 óra 38 perckor indult el a repülő-térről, ahova 12 óra 53 perckor érkezett vissza. Utján elérte, sőt meghaladta a 14.500 méteres magasságot, jelentős mértékben túlszárnyalva az eddigi rekordot. Donati a legnagyobb magasságokban igen nagy hideget tapasztalt, amely néha a mínusz 56 Celsius-fok alá is leszállott. Gyors leszállása miatt Donati leérkezése után néhány percre elalélt, de rövidesen magához tért.

Jó hangszereken játszani a legnagyobb élvezet. Elsőrangut, igazán olcsón Reményi országos híri hangszertelepen vásárolhat: Budapest, VI./15., Király-utca 58—60. Kérjen díjmentesen 51. számú árjegyzéket, abból választhat.

# PÁSZTOR TŰZ

## A kecskeméti bognár-ipar pusztulása

A gazdálkodó magyar embernek az életében nagy szerepe volt mindenkor a szép lónak, a jól vasalt kocsinak. A nehéz fuvarozást szolgáló öreg kocsik mellett büszkélkedtünk a parádés, könnyű kocsijainkkal. A menyasszonyt ilyen körísfából faragott kocsin röpitették haza a sallangos szereszámu szép paripák. Vásárt, bucsut járni, szóval az ünnepi alkalmakból, ki csak tehette, ilyen könnyű homokfutókon pompázott.

A nagy Alföldről: Debrecen, Kecskemét, Orosháza, s Szeged mellől, Kiskundorozsma, mind híres kocsigyártó helyek voltak. Mesterek nagy-szerű magyar izléssel remekelték a szebbnél-szebb kedves kocsikat. Most azonban a sokszázados magyar kocsigyártó ipar is szomorítóan pang és pusztulnak, egymásután szegényednek a tekintélyes mesterek.

Most a kecskeméti bognárok lehervadásáról és szünetlen való pusztulásáról olvastam megrázó hírt az egyik kecskeméti újságban.

Egy harminc év óta önállóan működő bognármester panasolja maga és még hatvanöt bognármester társának szomorítóan nehéz mai sorsát. Nagy Lajos uramnak már az édesapja, mondhatni az egész családja bognár volt férfiágon. Nemcsak az Alföldön, hanem a Dunántul is ösmerték, kapdosták szép műveiket. Nagykörös, Félégyháza, Cegléd és a környékbeli községek mind vásárlói voltak. A boldog időben maga Nagy uram tizenöt segéddel dolgozott, s ma pedig a hatvanéves ember egymagában is csak vergődik, noha sohasem volt kocsmás. Elment a szőlője. Hítelre él. Adót 1930-ban fizetett utoljára, s ebben az évben még mindössze 32 pengő rendelése volt, bár valaha úgy emlegették, hogy Kecskeméten neki van a legjobb műhelye.

A többi hatvanöt mester sorsa sem sokkal különb. Mindössze hat mester tart segédet. Van, aki évi 200—300 pengőt keres, de boldog, kinek felrug a jövedelme évi 500—600 pengőre, pedig élni kevés, a meghaláshoz meg talán sok ez is? ... Van, aki családstól a műhelyben alszik. Ma már a jobbak is csak toldoznak-foldoznak, s jellemzésül többet ne mondjunk, Kecskeméten az elmúlt öt év alatt mindössze három fogat készült ... A Trianon miatt így haldoklik ez az egyik legszebb, legmagyarabb ősi iparunk is! Ezt a sok pusztulást valjon meddig szenvedjük még tovább?

MÓRICZ PÁL



### Nagyszerűen betanított farkaskutya

Egy híres angol farkaskutyát — amely egy kisgyermeket már kimentett a lángokból — arra is sikerült betanítani, hogy egy égő házból egy babát kihozzon.

## TANÁCSADÓ

**Kérdés:** Lehet-e remélni, hogy az értékeiket veszített bank- és takarékpénztárbetéteket idővel valorizálják? (E. J., Versend.) — **Felelet:** Semmi kilátás nincs rá.

**Kérdés:** Hogyan lehet a Faluszövetségbe belépni és mennyi a tagdíj? (Mucsonyi Gazda- és Olvasókör.) — **Felelet:** Egyszerű levélben be kell jelenteniök a Szövetségnek belépési szándékukat, mire a szükséges belépési iratokat és alapszabályokat a Szövetség megküldi Önöknek. A tagdíj köröknek és egyesületeknek évi 15 pengő; magánaszimélyeknek 5 pengő. „A Falu” című lap éveken ezelőtt megszünt s ezóta a Szövetség hivatalos lapja a „Vasárnap”.

**Kérdés:** 1. Hányas számú előfizetője vagyok a „Vasárnap”-nak? 2. Milyen és hány kilogrammnyi anyag szükséges a „Vasárnap” egyheti számának előállításához? 3. Mi az értéke az 1901. évi 200 forintnak? (N. V., Szarfvöld.) — **Felelet:** 1. 1067. számú előfizető. 2. Helyszűke miatt erre a kérdésre nem válaszolhatunk. 3. Egy aranykorona értéke 1.58 pengő. Tessék tehát 400 aranykoronával besorozni.

**Kérdés:** Mi a címe Károlyi Imre grófnak, aki az Angol-Magyar Banknak volt elnöke? (J. J., Zalaszentjakab.) — **Felelet:** Budapest, I., Uri-utca 12. szám. Másik kérdésére lapunk legközelebbi számában válaszolunk.

**Kérdés:** 50 holdas, 50 százalékos hadirokkant kisgazda egyetlen fia vagyok. Ősszel valószínűleg besoroznak katonának, hová kell felmentés iránti kérvényemet beadnom? (Szarvasi előfizető.) — **Felelet:** Kérvényét a honvédelmi minisztériumba kell beadnia, Budapest, I., Szentgyörgy-tér 3. sz., de felmentést csak ab-

ban az esetben kaphat, ha kellőleg igazolni tudja, hogy családfenntartó.

**Kérdés:** Hol kapható műhaj vagy kész paróka? (D. F., Nikla.) — **Felelet:** Forduljon Pásztor János Fia, hajmunkaterméhez, Budapest, VIII., Rákóczi-ut 7.

**Kérdés:** Feleségem nevén 1000 korona hadikölcsönkötvény van. Rézszerűhetünk-e segélyben? (Ifj. K. S., Noszvaj.) — **Felelet:** Amennyiben jövedelmük nem haladja meg az évi 2200 pengőt, úgy részesülhetnek.

**Kérdés:** 1. Hentes- és mészárossegéd vagyok, apámnak van két darab hizott disznója, kímérhetjük-e azt a saját lakásunkon? 2. Földemet 1928 óta felébe vettem a fiam, ennek dacára az egész termés után kellett adót fizetnem. Az adóügyi jegyző ezt csak most vette tudomásul s ebből kifolyólag fiamra visszamenőleg kivetette az öt illett adót, de viszont az engem terhelő részt nem törölte. Tartozik-e fiam ezt az utólagosan kivetett adót megfizetni, ha az enyémet nem engedik el? (Id. J. J., Kömlő.) — **Felelet:** 1. Ipart üzni csak iparendélyvel lehet s így iparszerűleg a két darab hizott disznót sem mérheti ki. 2. Bár elvileg a jogerősen megállapított adóhoz hozzájárulni nem lehet, mégis, ha az adóügyi jegyző visszamenőleg a fia adóját felemeli, ugyanannyival az Ön adóját csökkenteli le.

**Kérdés:** Védett birtokos vagyok, a jegyző öt évi részletben követeli megfizetni hátralekötés adótartozásomat, még pedig havi 6.80 pengős részletekben. Elveszitem-e a védettséget, ha a részletet nem fizetem meg? (P. J., Váraszó.) — **Felelet:** Mint védett birtokos hátralekötés a folyó évi adóval együtt tíz évi kamatmentes részletekben törlesztheti, feltéve természetesen, hogy az 1933. évben az 1933. évre kivetett adó összegének megfelelő törlesztést eszközölt a községi pénztárba, tekintet nélkül arra, hogy azt melyik évi adóra, vagy esetleg kamatra, vagy behajtási illetekre számolták el.

**Kérdés:** A község tulajdonát képező erdőterület vadászati joga hasznombébe van adva. Ez az erdő a szántóföldek szélén, körülbelül 4 kilométer hosszúságban fekszik. A szarvasok éjjelenként lejárnak a vetésekre és nagy károkat okoznak. A vadászberél megbizottjától egység útján 68 pengő kárterítést kértem, mire azt a választ kaptam, hogy a bérlet azt sajátjából meg nem fizeti, de ezt az összeget az erdőőr fizetéséből fogja levonni. Jogos-e ez? (482. sz. előfizető.) — **Felelet:** Ha az erdőőr a levonást jogtalanul tartja, úgy a levont összeg visszafizetése végett a községi bírósághoz fordulhat.

**Kérdés:** 1. Mi van a kereskedelemügyi miniszter ur által ígért 400.000 pengős kisipari segély kérdésével? 2. Szabad-e sorsjátékkal kijátszani, engedély nélkül sajátkészítésű kis kéziheróimát? Ha nem, ki adja az engedélyt? (Cs. K., Ábrahámhegy.) — **Felelet:** 1. A kisipar támogatásáról csak a jövő évi költségvetés keretén belül lehet szó, amit még előbb a képviselőháznak kell letárgyalnia. 2. A sorsjáték ügyben forduljon a pénzügyigazgatóságához.

**Kérdés:** A földreform során kiosztott földjét egy juttatót nekem akarja eladni. Lehetséges-e ez és mit tegyek? (F. L., Tényűb.) — **Felelet:** Forduljon az eladóval közösen az Országos Földbirtokrendező Bírósághoz (Budapest, V., Klotál-utca 15.). Addig semmit se fizessen, míg a fenti bíróság az ingatlan átírását el nem rendeli.

Mutasd meg szomszédodnak is

a VASÁRNAP-ot!

**Kérdés:** *Belga pisztolyra volt az uramnak engedélye. Férjem elhalt s én nem tudtam, hogy arra nekem külön engedélyt kell kérni. Most a fegyverrelési engedélyek felülvizsgálása végett a szolgabíró kiszállt s tőlem a pisztolyt elkobozta s ezzel nekem kárt okozott, mert ha eladásra utasít, úgy némi kárpótlás megtérült volna. Mi az eljárás? (T. A.) — **Felelet:** Fellebbezze meg a főbíró határozatát az alispánhoz s ha az alispáni döntéssel nincsen megelégedve, akkor a belügyminiszterhez.*

**Kérdés:** *A szolgabíró minden ok és jogom nélkül vissza akarja vonni vadász-fegyvertartási engedélyemet. Mit tehetek? (Hü előfizető.) — **Felelet:** Ha a főszolgabíró vadász-fegyvertartási engedélyét minden ok nélkül megvonná, úgy határozatát fellebbezze meg az alispánhoz s ha kell, a belügyminiszterhez. Azért állapít meg a törvény fellebbezési fórumokat, hogy a jogtalan vagy méltánytalan hatósági intézkedések orvosolhatók legyenek. Azonban olyan messzemenő konzekvenciákat, mint amilyeneket levelében ír, egy tisztviselő önkényes intézkedése miatt sem szabad levonni.*

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

5062. sz. hü olvasó. Kérdése érthetetlen, szíveskedjék azt újból érthetőbben közölni. — **Sz. J., Kisesákó.** Előfizetése folyó évi február hó 28-ig volt rendezve. — **O. F., Mátraszöllös.** Bármennyire is sajnáljuk, mégis közölnünk kell Önnek, hogy sem a MÁV-nál, sem más helyen a mai súlyos gazdasági helyzetre való tekintettel nincsen felvétél. Nincs módunkban tehát kérésének eleget tenni, jóllehet mindent elkövetnénk, hogy előfizetőinken — amennyiben rajtunk mulik — segítsünk. Így csak egy tanácsot adhatunk: legyen szüleinek munkájával segítségére.

## SZÁMADÓ ERNŐ versbírálatai:

**N. B., Bakonyszentmihály.** Versei jobbra Ady Endre és az ő irányát követő modern lírikusok verseinek utánérzése, minden egyéni átélés nélkül. Sokat kell fejlődnie és tisztulnia, hogy megtalálja önmagát. — **Sz. Gy., Széreg.** „Ekém előtt mégár jár, Csellő, Csákó, Gyöngyös, Bogár” ismert verssorok a népi-skolai olvasókönyvből valók. Ahol pedig egyéni mondanivalója van, ott a forma elfogadhatatlan. A dalköltést meg kell tanulni. Egyrészt régi népdalok, másrészt pedig költészettan segítségével. Fejlődését figyelemmel kísérjük, mert hisszük, hogy közölni valót is kapunk Öntől. — **L. B., Kiskinizs.** Vannak gondolatai, de nagy ut, amelyet még meg kell járnia a költészet göröngyös mezején. A szőregi üzenet Önnek is szól. — **Cs. G., Budapest.** Egy finom lélek Reviczky—Tomba-féle líra halk utánérzése. Kezdetnek mindenesetre nem rossz. Az írónak egyéni életlátásra kell törekednie és ha a neurastheniás és legtöbbször képzelt fájdalomtól megszabadul, még szép verseket írhat. A beküldött versekből alkalmaslag közlünk biztatást. — **R. L. P., Budapest.** Hozzám intézett levelét megkaptam. Köszönöm. Nem szabad elfelejtenie, hogy Ön a „Vasárnap” felfedezettje. És annak a lapnak, amely annyi száz ember közül Ön előtt megnyitotta a nagy nyilvánosságot, örök hálával tartozik. Szeretném látni nevét a gárdatörzsek élén. Üdvözet.

## Arany- és ezüstpénzek ára

1934 április hó 17-én.

**Ezüstpénzek:** 1 darab egykoronás 29 fillér; kétkoronás 58 fillér; ötkoronás 1 pengő 50 fillér; régi egyforintos 78 fillér.

**Aranypénzek:** 1 darab 20 koronás arany 22 pengő 40 fillér; 10 koronás 15 pengő 50 fillér; Napoleon-arany 32,05—31,95 pengő.

**14 karátos törtarany** (gyűrű, karperec, fülbevaló, stb.) grammonként 3 pengő.

**Szinarany** kilogrammja: 5380—5410 pengő.

**Szinezüst** kilogrammja: 73 pengő.

## T R É F Á K

### A vasárnapi vadász.

Este hazajő a férj a vadásatról s így szólt a feleségéhez:

— Képzeld fiam, milyen pechem volt ma nekem egy nyullal. Mindig cikk-cakkban futott. Mikor cakkba löttem, cikkben volt, mikor cikkbe löttem, cakkban volt. *Igy hát sehogysem tudtam eltalálni a nyulat.*

### A piszkafa.

— Fiam, meg tudnád-e nekem mondani, hogy hol terem a cseresznye?  
— A cseresznyefán!  
— Hát a piszke?  
— A piszke a *piszkafán*...

(Beküldte Németh Vince Szárföldről.)

### Roszmáju bohém

*Egyik bohém:* Öregem, hol szerzed be galléridaidat?

*Másik bohém:* Itt a Rákóczi-ut 95. alatt. De miért kérde?

*Egyik bohém:* Csak azért, hogy lehet-e ott ugyanilyet kapni fehérben is?

### Furcsa levél.

Kedves Fiam!

Azt a leveled, amelyben a pénzt kéred, sajnos, nem kaptuk meg. Mindazonáltal itt küld anyád husz pengőt, úgy hogy én meg ne tudjam. Azonkívül egy rend tavaszi ruhát is küldünk. Beszélj meg, mert drága a posztó. Osztan igyekezz, hogy térj tisztességes utra.

Üdvözl atyád:  
Boldizsár.

U. i. *Ezen levelet megleled a küldött tavaszi ruha kabátjának belső zsebében.*

### Festőművésznél.

*Megrendelő* (méltatlankodva): De kérem, ez a kép pocskék és ami a leg-súlyosabb hiba, egy csöppet sem ha-

## Szinaranyat, ezüstöt és érméket

magas áron vesz és elad, valamint tőzsdei megbízásokat vállal **BARNA-BANK.**

Budapest, V. Nádor-utca 26.

Telefon: 213—16., 104—67.

sonlit rám.

*A mester:* De ezzel szemben merem állítani, hogy *Ön veszedelmesen hasonlít a képre.*

### Irodalmi estén

Petőfi „Téli világ” című költeményét szavalják, mikor a gyöngéd férj odaszugja szeretett élete párjának:

— Jaj, mamuci, és *Te oly könnyen vagy öltözve!*

## REJTVÉNYEK

### 1. Szőrejtvény.

**B<sup>U</sup><sub>J</sub> Balaton**

(Beküldte ifj. Nagy István Szendrőről.)

### 2. Szőrejtvény.

**szerszám fém**  
(ó=0)

(Beküldte Ila Sándor Felsőmocsoládrol.)

### 3. Szőrejtvény.

**szin gyümölcs függ az vén (—g)  $\frac{N}{o}$**   
(a=á)

(Beküldte Gájász Győző Mezöcsátról.)

### 4. Szőrejtvény.

**R SZOMBAT**  
(e=u)

(Beküldte Tóth István Bodvarádköröl.)

### 5. Szőrejtvény.

**villa méhkas kettő**  
(—k)

(Beküldte Lőke József Tarról.)

A rejtvények megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával a 19-ik számban közöljük.

**Kérjük olvasóinkat hogy a rejtvények megfejtését tíz napon belül okvetlenül juttassák el hozzánk, mert az elkésve érkező megfejtők nevét nincs módunkban közölni.**

A 13-ik számban közölt rejtvények helyes megfejtése:

1. Szőrejtvény: **Bábolna.** 2. Szőrejtvény: **Esperes.** 3. Szőrejtvény: **Kártékony.** 4. Pontrejtvény: **Uj tavasz két.** 5. Szőrejtvény: **Keresztspók.** 6. Szőrejtvény: **Hungária.**

*Megejtették:* Domján Sándor, Vezér Emil, Szabényi Gizella, Németh Vince, ifj. Kopócs István, Cseppentő Imre, Jankó Ferenc, Ila Sándor, ifj. Szilágyi Ferenc, Molnár Ferenc, Kutnyánszky Géza, ifj. Szita Mihály, Békefy László id. Tóth István, Kardos A. Géza, ifj. Nagy István.

*Jutalomkönyvet nyertek:* **Domján Sándor** (*Felsőszenterzsébet*), **Németh Vince** (*Szárföld*) és **ifj. Szilágyi Ferenc** (*Békéscsaba*).

A 14-ik számban közölt rejtvények megfejtését jövő héten közöljük.

# A BUDVÁRI LAKODALOM

12

**Regény a székely ősidőkből ★ Irla Földes Géza**

— Ne féljete, segíték. Jertek ide félre a ciheresbe. Ott megbeszélünk mindent — s valami titkos erő már a Jolán élete fonálát el kezdette bontogatni előtte.

## VII.

### Jolán

Jolán az oltár lépcsőjére borulva imádkozott. Tiborc Aporral éppen az oltár előtt haladott el. Öreg székely mind a kettő. A tekintélyük is felette nagy. A szavukra is szívesen hallgat mindenki. A közállapotokról beszélgetnek. Nagyon bosszantja őket a Csicserné vállalkozása és ezt valóságos méregkeverésnek nevezik. Keresik, kutatják a módját, hogyan lehetne ezt a készülődő, de el sem képzelhető botrányt megakadályozni? Tűnődnek, hogy mi is lenne, ha Csicsernének sikerülne anyyi dicső rabonban után Csámpást állítani a székelyek élére? A járókelőkkel sem törődnek s azzal sem, hogy beszélgetésüket mások is meghallhatják.

Csicserné is, amióta ebbe a nagy dologba beléfogott, szüntelen ott ügyel, ahol valamit hallani, vagy látni lehet. S ha éppen két ilyen nagy befolyású ember beszélget együtt, igazán nagy könnyelműség volna a bizalmas beszélgetésüket ki ne hallgatni. Ezt tehát okvetlen tudni kell. Közönyösen haladott utánuk és minden szavukat elleste. Az ilyen tapasztalatszerzést olyan nagy szorgalommal gyakorolta, hogy ilyenkor még a szokásos oldalnyílásairól is megfeledkezett.

Apor, ahogy az imádkozó leányt meglátta, a beszédet azonnal Jolánra terelte.

— Vajjon mi lesz ezzel a szegény árvalánnyal? — tűnődik nagyot sóhajtvá Apor.

— Megnyugtathatlak, Budhám gondoskodott róla, csak a sok nemzeti csapás között még nem kerülhetett a sor erre, — válaszol Tiborc.

— Hogyan?

— Még amikor a besenyők ellen elindultunk, engem és az éppen ott időző Adorjánt külön hívott és azt mondotta: „A háboru kimenetele mindenkor kétséges s a feleségem is gyenge, törekeny asszony. Ha nekem ott kell maradnom a harctéren, Isten neki, de ha feleségem is meg talál halni, ennek a szegény gyermeknek a sorsát rátok bízom. Ezt mi mind a ketten úgy szerettük, mint tulajdon gyermekünkét. Aztán még közeli rokonunk sincsen, tehát azt gondoltam, legyen Jolánka a mi örökösünk s szálljon minden vagyonunk egyedül csak reá. Higgyétek meg, nagyon megérdemli“. Végül arra kért, hogy ezt a végső akaratját vigyem a nagy-

tanács elé s azzal hagyassam helybe. Szóval törvényesen is ismertessem el Jolánt vagyona örökösének.

— És ezt te mikor viszed a nagytanács elé?

— Mihelyt a főrabonbárválasztáson átesünk.

Tiborc és Apor tovább mentek. Elnyelte őket az erdő. Csicsernének azonban ez a hírhallás éppen elég volt arra, hogy új terveket szőjjön. A Jolánra néző nagy vagyon és az az általános szeretet, ami ezt a leánykát körülvette, új irányba terelte a gondolkozását.

— Tehát Jolán a Budhám örököse? — és a fejére ütött. — Hej, e nagy szó! Budhám nagyon gazdag ember vót! . . . s ez a vagyon most mind ezé a leányé lesz. . . Persze, aki elveszi, annak es jó dolga lesz!

Nem sokat gondolkozott, szaladt a fiához.

— Ezt a leányt az isten es Csámpásnak teremtette! Hü, mijjen hatalmas nagy ur lenne, ha a Csicservagyon mellett a Budhámé is a fiamé lehetne!

Csicserné Csámpást azonnal munkába vette. Tanította, kioktatta, hogy kell a leányt megnyerni, miket kell neki mondani s főképpen mit csináljon, hogy magát vele megkedveltesse. Aztán kileste az alkalmat, hogy Jolánalól is szólhasson. Ez az új gondolat megzavarta egészen. Mégis csak abban állapodott meg, hogy előbb Csámpást kell jól elkészíteni.

Jolán pedig semmi rosszat nem sejtve, ájtatosan imádkozott az oltár előtt. Csicserné csak azt leste, mikor fejezi be az ájtatosságát s akkor aztán, mint a vérese az áldozatára, rácsapó is a leányra.

Az oltár mögül ekkor lépett ki Kájon, a főtáltos is. Tekintélyt parancsoló, hatalmas szál férfi. Egyenes a tartása s bár deresedő a szakála, még most is fiatalos az arca. Szétnézett, mintha valakit keresne, de amikor az imádkozó Jolánt megpillantotta, látványlag megrettent.

— Mi lehet az, amitől félek? Mért ujul fel bubánatom, ha ezt a lánykát látom? — kérdi önmagától.

Eközben hangzott a Jolán csendes imája.

— Oh, te szent tűz, téged imád itt mindenki. Oltárodra borulok én is, hátha enyhet találok én itt. . . Itt csak én vagyok az igazi árva. . . Apám, anyám emléke csak a szívembe van zárva. . .

Kájonnak is régi emlékei jutottak eszébe s ő is ezekre gondolt.

— Felkeltemben, lefektemben gondolkodok a volt hazámra, az elhagyott

Görögthonban az én édes otthonomra, — rebben el a szó a Kájon ajkáról.

— . . . Álmaimban sokszor látom dicső arcod, édesanyám, s vajjon te is gondolsz-e rám?

Egy mély sóhajtással Kájon is tovább beszél.

— Egy rossz ember életemet összetörte, tönkretette s a boldogság szép rózsáit egytől-egyig mind letépte.

— . . . Az égi dal szívemet elandaltítja.

— Idejöttem, hol a tüzet dicsőíti ez a nemzet. . . de ha ezt a leányt nézem, eszembe jut feleségem.

— . . . Oh, nagy isten, mi lesz velem? Hol var az én reménységem? Azt sem tudom, merre menjek, hol találok segítséget?

Jolán felkel s az oltár lépcsőjéről csendesen lejö. Észreveszi, hogy Kájon is itt van és nagy tisztelettel köszönti.

— Isten hozta, főtáltos uram! Hol volt, hogy én nem láthattam?

— Itt állottam s gyönyörködtem a te tiszta szép lelkedben.

— Én pedig azért jöttem ide, mert minden szegény árvalélek megkönynyebből az imában.

— S ami salak mégis marad, e szent tűzben mint elhamvad, — egészítette ki a Jolán szavait Kájon.

— Ó, jó atyám, akár légen, akár tűzön száll utjára, Istenhez jut mindenkoron az igaz szív hő imája, — mondja a papnak fellelkesülten Jolán.

Kájon elment. Elindult Jolán is, de ebben a pillanatban szembetalálkozott Csicsernével. Ijedten szaladt ki száján az aggodalom szava:

— Vajjon mi várhat még reám?

Csicserné azonban édeskés mosolygással közeledett feléje.

— Ó, én édes szép virágszálam, lelkemből cseppent aranymézem, csakhogy megtalálatalak!

— Mit parancsol, nénémasszony? — kérdi Jolán hidegen.

— Mit-e? Hát parancsolok én neked? Édes kicsi csürkém, én csak örvendek, hogy megtalálhattalak. Ó, mert ha én arra gondolok, hogy Budhám ecsém hogy szeretett tégedet, mingyárt megszakad a szívem! Ó, ó, métt es kelle neki meghalni?

— Igy akarta a jó Isten, — felel Jolán.

— Pedig én, ugy tudd meg, éjjelnappal csak rejád gondolok.

— Köszönöm a jóságát.

— Egyetse köszönd azt dái szép madárkám. Mett én méges csak aszondom, Budhám ecsémet az isten érted es megtarthatta vóna.

(Folytatjuk.)

# VÁSÁR ÉS PIAC

(Fővárosi árak április hó 17-én.)

## GABONATÖZSDE.

**Készárúpiac.** Buza tiszta 77 kg-os 9.95—10.20, 78 kg-os 10.05—10.30, 79 kg-os 10.15—10.40, 80 kg-os 10.25—10.50; felsőtiszta 77 kg-os 9.75—9.90, 78 kg-os 9.85—10, 79 kg-os 9.95—10.10, 80 kg-os 10.05—10.25; járszági 77 kg-os 9.60—9.80, 78 kg-os 9.70—9.90, 79 kg-os 9.80—10, 80 kg-os 9.90—10.10; fejmegyei, dunántúli, pestvidéki, bácskai 77 kg-os 9.70—9.80, 78 kg-os 9.80—9.90, 79 kg-os 9.90—10, 80 kg-os 10—10.10. Pestvidéki rozs 4.60—4.70, egyéb 4.70—4.80, sörárpa, elsőrendű 11.50—12.50, másodrendű 10.50—11, harmadrendű 9.50—10; takarmányárpa, elsőrendű 8.90—9, másodrendű 8.70—8.80; zab, elsőrendű 9.55—9.65, másodrendű 9.40—9.55; *ujtengeri* 9—9.10; *ótengeri* 9.75—9.85; *buzakorpa* 8.40—8.50, *7-es liszt* 12.50—13, *8-as liszt* 10.40—10.60 pengő métermázsánként.

**Határidőpiac.** Buza májusra 9.85—9.86, júniusra 9.64—9.65, rozs májusra 4.96—4.98, júniusra 5.15—5.17. *Tengeri* májusra 9.55—9.56, júliusra 9.83—9.85, augusztusra 10.20 pengő métermázsánként.

**Vetőmagpiac.** (Mauthner Ödön magtermelő és magkereskedelmi rt. heti jelentése.) Lóheremag kisebb tételekben belsőben elkel és ilyenek külföldön is még elhelyezhetők. Az árak némileg csökkennek. Lucernamag bel- és külföldön egyaránt keresett, ami a már lepadt készletek árát megszilárdította. Takarmányárpa ára változatlan, egyes vidékeken csak most kezdik a vetést, ez okból a forgalom, az előrehaladott időnyhez viszonyítva, határozottan élénkebb mondható. *Tavaszi búkköny* változatlan. *Fűmagok* és fűmagkeverékek állandóan keresettek, egyes fajokban már hiány mutatkozik. A budapesti áru- és értéktőzsde jegyzősei budapesti paritásban, métermázsánként: köles, vörös 11—12, köles vegyes 10—10.50; napraforgó, fehér 24—25, vegyes 21—21.50; tökmag, nagy 28.50—30, kis 27—28, dohos 21—21.50; mák (kék) 36—37; borsó: Vikt. 9.50—11.50; lenese, nagy 28—33, közép 21—23, kis 16—18; bab: fehér gyöngy 10.80—11, dunai szokvány 10.40—10.60, dunántúli szokvány 10.25—10.50, felsőm. szokvány 8.75—9, gömbölyű fűrj 15—16.70, hosszú 14—15; lucernamag 125—145; lóheremag 115—125; muharmag 8—8.50 pengő métermázsánként.

**Abraktakarmánypiac.** Árpakorpa 8.25, borsóhéj 7.80, borsókorpa 7.80, buzakorpa 8.25, konkolydara 8.75, lenmagpogácsa 13, napraforgópogácsa 10, repegőgácsa 7.50, rozskonkoly 7, rozskorpa 8.50, rozstakarmányliszt 10, tökmagpogácsa 14.50 pengő métermázsánként.

**Takarmányvásár.** Réti széna, másodrendű 4.20—4.80, harmadrendű csomogásra 3—4, sárjuszéna 4.40, muharszéna 6, lucernaszéna 6.50—7, lucerna és széna keverék 5.20, alomszalma, másodrendű 2.40—3 pengő métermázsánként, zsupszalma 1 kéve 30 fillér.

**Tenyészmarhák és jármosok.** Elsőrendű belföldi jármosok (tarka) és beállítani való tinók 48—50, elsőrendű belföldi jármosok (fehér) 48—50, másfél éves üszök 48—50, másfél éves tinók

46—50, fiatal, friss fejőstehén 55—65 fillér kilogrammonként élőszuliban.

**Vágómarhavásár.** Bika, tarka, másodrendű 44—48, ökör, tarka, másodrendű 37—38, tehén, tarka, harmadrendű 28, növedékmarha 48 fillér kilogrammonként élőszuliban.

**Sertésvásár.** Elsőrendű 88—89, közép 82—84, silány 70—74 fillér kilogrammonként élőszuliban.

**Borjuvásár.** Élő borjúk, belföldi szopós, elsőrendű 74—82, másodrendű 64—73, harmadrendű 55—60 fillér kilogrammonként.

**Lóvásár.** Könnyebb kocsiló (hintós és jukter, stb.) 5000, igás kocsiló (nehéz nyugati fajta) 300—430, igás kocsiló (könnyű nyugati fajta) 160—300, számár 60, alárendelt minőségű 70—160, vágólovak 40—170 pengő darabonként.

**Juhárak.** Külföldnek megfelelő prima fiatal ürök, darabonként 50 kg körüli súlyban 48—52, prima, fiatal bárányok, darabonként 40—42½ kg között 48—54 fillér kilogrammonként, valamennyi gazdaságban, etetés-ítatás után mázsával, 6 kg súlylevonással.

**Zsír és szalonna:** Szalonna, olvasztani való 1.08—1.36, sózott, kenyér 1.40—1.80, füstölt 1.40—1.80, hárj 1.20—1.40, tepertő, zsíros 1.20—1.80, sertészsír, helybeli 1.20—1.32 pengő kilogrammonként.

**Nyersbőrök.** Az árak változatlanok.

**Tej és tejtermékek:** Teljes tej 32, lefőltözött tej 6—10, tejszín 240—280, tejföl 120—150 fillér literenként. Centrífugált vaj 220—260, szedett vaj 180—220, tehénturó 50—80, juhsajt 150—200, grói 220—240, trappista 140—240, emmentáli 220—340 fillér kilogrammonként.

**Baromfi és tojás.** *Éltőbaromfi:* Tyúk 2—4, csirke 1.50—3, káppan 4—5, pulyka 3—6 pengő darabonként. — *Leölt baromfi:* Tyúk 1.20—1.70, csirke 1.60—3.60, ruca, hizott 1.40—1.80, lud, hizott 1.30—1.80, pulyka, hizott 1.30—1.60, pulyka, sovány 0.90—1.20, libamáj 4—10 pengő kilogrammonként. Teatojás 4.5—6, főzőtojás és apró 3.5—4 fillér darabonként.

**Fűszer, mák, méz, szappan.** Paprika, édes, nemes 4.40—5.60, felédes 4—4.40, rózsza 3.20—3.60, erős 2.80—3.20, kereskedelmi 2.40—2.80, mák, kék 0.60—0.90, pergetett méz 1.40—1.60, háziszappan, szín 1.20—1.40, közönséges 0.80—0.96 pengő kilogrammonként.

**Zöldség:** Sárgarépa 8—18, petrezselyem 10—20, zeller 24—50, kalarábé 20—40, vörshagyma, makói 6—10, közönséges 6—10, fokhagyma 16—40, cékla 14—24, fejeskáposzta 40—80, savanyított káposzta 24—40, kelkáposzta 35—100, vörskáposzta 60—120, fejjesaláta 4—30, torina 40—140, burgonya, őzsi, rózsza 7—10, nyári rózsza 10—34, Ella 7—10 kifli 14—20, tömör csiperkegomba 160—280, spárga 100—160, sóska 12—36, paraj, tisztított 10—36, feketeteretek 14—30 fillér kilogrammonként. Hónaposretek csomóként 10—40 fillér.

**Szesz és szeszitalok.** A szeszüzletben fogyasztási szeszben a forgalom a múlt heti keretek és árak között mozgott, ellenben denaturált szeszben élénkebb volt a kereslet. A *detailforgalomban* denaturált szesz 5 barell vételénél 77, 1 barell vételénél 81 pengőn jegyeztetik + 3 százalék forgalmi adó. *Gyümöles-pálinka:* Az üzletmenet e héten is csendes volt és *törkölypálinkát* 3.10—3.20, *seprőpálinkát* 3.30—3.40, *szilvóriumot*, új árut 3.60 pengőig ajánlottak. *Ónyári szil-*

*vórium* 4, 6-kék áru 5 pengőn kelt el. *Bor-párlatot* avinálási célokra 2.20—2.40 pengőig ajánlottak. Az árak 10.000 literforinként + 3% forgalmi adó értendők, a termelő állomáson.

**Fapiac.** A *fenyőfapiac* forgalma élénkebb. Egyes árukban hiány van, az árak emelkedtek és már meghaladja a kartelárakat is. *Tüzifában* a kereslet szűk keretek között mozog, mert a kereskedők kezén megfelelő készlet van. Az árak emelkedtek. Bükkhasáb 325—330, cserhasáb 255—265, ákáchasáb 255—265 pengő vagononként, budapesti paritásban. A *keményfapiac* élénkebb, a fokozottabb belföldi és külföldi vásárlásokra az árak szállárak.

**Idegen pénz nemek vételi és eladási ára április hó 17-én.** Az első szám azt az összeget jelenti, amelyet kapunk a banktól akkor, ha eladunk idegen pénzt. A második szám azt az összeget jelenti, melyet nekünk kell a banknak fizetni, ha idegen pénzt vásárolunk. *Száz pengőnél többre kerül száz darab:* Angol font 1765—1805; dollár 341.40—345.40; kanadai dollár 336—346; holland forint 231.80—233.80; német márka 135.70—136.80; svájci frank 110.70—111.65 pengő. — *Száz pengőnél kevesebbre kerül száz darab:* Cseh-korona 14.02—14.20; szerb dinár 7.80—8.30; francia frank 22.30—22.50; lengyel zloty 64.75—65.35; román leu 3.42—3.46; bolgár leva 4—4.15; olasz lira 29.90—30.25; osztrák schilling 78.70—80.70 pengő.

## Vásárok jegyzéke

**Vasárnap, április hó 22-én.** *Állat- és kirakodóvásár:* Érsekvadkert, Jászakisér, Nagykatá, Nagykőrös.

**Hétfő, április hó 23-án.** *Állat- és kirakodóvásár:* Devecser, Dombbrád, Dunapentele, Egyek, Harkány, Hatvan, Kis-komárom, Kőröstarcsa, Nova, Pécsvárad, Rakamaz, Sajószentpéter, Szécsény, Szigetvár, Verpelét, Vízvár. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Felsőíreg, Mór (bizonytalan).

**Kedd, április hó 24-én.** *Állat-, kirakodóvásár:* Bánréve, Devecser, Diósjenő, Gele, Gyulakézi, Jászszentandráss, Pincehely, Soltvadkert, Szécsény, Szerencs, Szil-Szombathegy, Tass. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Igal, Kerkasztmikiés, Nemespöl, Türrje. — *Marha- és kirakodóvásár:* Bánokszentgyörgy, Répceszentgyörgy, Vasszentmihály.

**Szerda április hó 25-én.** *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Toponár, Zsámbék.

**Csütörtök, április hó 26-án.** *Állat- és kirakodóvásár:* Balatonfőlkajár, Marcaltó, Nagykálló, Nagyszékely, Tornaszent-andrás. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Kisbér.

**Péntek, április hó 27-én.** *Állat- és kirakodóvásár:* Csongrád. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Szomajom.

**Szombat, április hó 28-án.** *Állat- és kirakodóvásár:* Apátfalva, Csongrád. — *Ló-, marha- és kirakodóvásár:* Büssü, Istvádi. — *Marha- és sertésvásár:* Szekszárd.

KIADJA:  
„FALU” ORSZÁGOS FÖLDMIVES-  
SZÖVETSÉG  
FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ:  
MAYER EMIL

# A BUDAPESTI RÁDIÓ

MŰSORA: 1934. ÁPRILIS 22—28.

BUDAPEST I. 550.5 m

Vasárnap **22**

9.15: Hírek. 10—10.55: Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból. 11—11.55: Egyházi ének és szentbeszéd a várplébánia templomból. 12: Tisza István gróf szobrának leleplezési ünnepe. 13: Budapesti Hangverseny Zenekar; komoly zene. **Szinetben:** Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14: Hanglemezek; operaszíndarabok, komoly zeneművek. 15: A földművelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. Bakó Gábor kísérletiügyi igazgató: „A bogárfogó gépek és eszközök.” 15.45: A Mária Terézia I. honvédegyalozezred zenekara; szórakoztató zene. Közben 16.30: „A gazdasági önállóság.” Horn József előadása. 17.30: A Ferencváros-Ujpest bajnok labdarúgó-mérkőzés második félidejének közvetítése. 18.30: A Budapesti Koncert Szalonzenekar; szórakoztató zene. Közben 18.50: A rádió juniusi tárgysorsjátékának ismertetése. 19.30: „Városkép.” Márkus László előadása. 20: Magyar nóták. Előadja Margittay Margit és László Imre. Kísér Veres Lajos cigányzenekara. 21.30: Hírek, sporteredmények. 22: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Közreműködik Tihanyi Vilma és Losonczy György; operaelőadás, komoly zeneművek. 23.30: Jazz.

H é t f ő **23**

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: 1. Csikóspárba egy német regényben. 2. Mi hajtja a rotorhajót? (Felolvasás.) **Közben:** Hanglemezek. 11.10: Vizjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárásjelentés. 12.05: Az államrendőrség fuvózenekara; szórakoztató zene. Közben kb. 12.30: Hírek. 13.15: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30: Rigó Jancsi cigányzenekara. 14.40: Hírek, piaci árak, árfolyamok. 15.30: A rádió diákléletrója: „Kábel a tenger alatt.” 16: Asszonyok tanácsadója. 16.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 17: Uray Margit magyar nótákat zongorázik. 17.30: „Vedd el az anyját.” Sándor Sándor elbeszélése. 18: Fejes

János szalonzenekarának műsora; szórakoztató zene. 18.30: Német nyelvoktatás. 19: Lukácsné Sebeők Márta énekel zongorakísérettel; műdalok. 19.30: „Vidám muzsikustörténetek.” Kilián Zoltán csevegése hanglemezekkel. 20: A Filharmóniai Társaság rendkívüli hangversenyének közvetítése; komoly zeneművek. **Utána kb. 22.20:** Hírek, időjárásjelentés. 22.40: Pertis Pali cigányzenekara. Közben kb. 23.15: Felolvasás olasz nyelven a nemzetközi mezőgazdasági kongresszusról. Irta Schandl Károly dr.

K e d d **24**

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: 1. A labdarúgás története. 2. Háztartási tanácsok. (Felolvasás) **Közben:** Hanglemezek. 11.10: Vizjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó. 12.05: Hanglemezek; táncdalok, opera és operett-részletek. Közben kb. 12.30: Hírek. 13.15: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30: Kovács Margit énekel. Serafini György hegedül zongorakísérettel; komoly zeneművek, műdalok. 14.40: Hírek, piaci árak, árfolyamok. 16: „Pósa bácsi gyermekkorára”, özv. Pósa Lajosné ifjúsági előadása. 16.45: Időjelzés, időjárásjelentés hírek. 17: „Nemzeti kincsek a Széchenyi-könyvtárban”. Kemény György dr. felolvasása. 17.30: Kiss Lajos cigányzenekara. 18.30: 1. Döntő katoná. 2. Három testvér. Irta: Tamási Áron. 19: Székely Arnold zongorázik; komoly zeneművek. 19.30: „A Budapesti Nemzetközi Vásár jelentőségéről.” Sipőcz Jenő dr. Budapest-székesfőváros polgármesterének előadása. 19.50: Két francia egyfelvonásos. 1. Nem érek rá. Bohózat, írta Labiche. 2. Utí kaland. Irta gróf Fredo S. **Utána kb. 21: Hírek. 21.20:** Hetényi-Heidelberg Albert-Buday Dénes-Sebő Miklós triójának műsora; táncdalok, műdalok. Közben kb. 22.10: Időjárásjelentés. 22.15: Waldbauer-Kerpely vonósnyegyes; komoly zeneművek. 23.15: Előadás német nyelven. 23.30: Horváth Rezső cigányzenekara.

S z e r d a **25**

6.45: Torna. **Utána:** Hanglemezek. 9.45: Hírek. 10: 1. Milyen lehetett a magyar népköltés a honfoglalás előtt. 2.

Tavaszi munkák a méhesben. (Felolvasás.) **Közben:** Hanglemezek. **11.10:** Vízjelzőszolgálat. **12:** Déli harangszó, időjárásjelentés. **12.05:** Ragyóczy Jolán zongorázik, Martinek István énekel gitárkísérettel. **12.30:** Hírek. **13.15:** Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. **13.30:** Nyári Rudi cigányzenekara. **14.40:** Hírek, piaci árak, árfolyamok. **15.30:** A rádió diákfélőrája: „Klapka György vára“. **16:** „Divattudósítás“. Szunyoghné Tüdös Klára előadása. **16.45:** Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. **17:** „A kinin diadalutja“. Tóvölgyi Elemér dr. előadása. **17.30:** Hanglemezek; magyar nóták. **18.15:** Olasz nyelvoktatás. **18.45:** Orosz Julia énekel. **19.15:** Munkásfélőra. **19.45:** A Zeneművészeti Főiskola Segítőegyesületének díszhangversenye; komoly zeneművek. Szünetben kb. **20.45:** „A pontos idő és az ember“. Előadás. Utána kb. **21.45:** Hírek, időjárásjelentés. **22.10:** Len Baker jazz-zenekarának műsora. **23:** Előadás angol nyelven a nemzetközi mezőgazdasági kongresszusról. **23.15:** Toll Árpád és Jancsi cigányzenekara.

## Csütörtök 26

**6.45** Torna. **Utána:** Hanglemezek. **9.45:** Hírek. **10:** 1. Magyar tájak. 2. Palóc vidék. A vízmelegítőszolgálat gyakorlati haszna. (Felolvasás.) **Közben:** Hanglemezek. **11.10:** Vízjelzőszolgálat. **12:** Déli harangszó, időjárásjelentés. **12.05:** Bertha István szalonzenekara; szórakoztató zene. **Közben** kb. **12.30:** Hírek. **13.15:** Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. **13.30:** Hanglemezek; szórakoztató zene. **16:** Órsi portyázás előtt. A Magyar Cserkészszövetség előadása. **16.45:** Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. **17:** A földművelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. Dr. Zajtay (Zaitschek) Artur kísérletügyi igazgató: „A vitaminok szerepe az állattenyésztésben.“ **17.30:** Ország Tivadar hegedül, zongorán kíséri Herz Ottó dr.; komoly zeneművek. **18:** „Uj vívmányok az orvostudományban.“ Décsi Imre dr. előadása. **18.30:** Magyar nóták. Előadja Komlóssy Emma. **19.30:** Kis színpad. „A költő álma.“ Verses mesejáték egy felvonásban. **20.15:** Hírek. **20.30:** Budapesti Hangverseny Zenekar, komoly zeneművek. Szünetben kb. **21.30:** A Rádióélet irodalmi rejtélyversenye. Utána kb. **22.35:** Időjárásjelentés. **22.40:** Rácz Béla cigányzenekara. **Közben** **23:** Német előadás.

## Péntek 27

**6.45:** Torna. **Utána:** Hanglemezek.

**9.45:** Hírek. **10:** 1. Időszertű kérdések. 2. Ifjusági közlemények. (Felolvasás.) **Közben:** Hanglemezek. **11.10:** Vízjelzőszolgálat. **12:** Déli harangszó, időjárásjelentés. **12.05:** Ákom Lajos vokálkvintettje; karénekek. **Közben** kb. **12.30:** Hírek. **13.15:** Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. **13.30:** Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara; könnyű muzsika. **14.40:** Hírek, piaci árak, árfolyamok. **15.30:** A rádió diákfélőrája. „A Bakony kapuja.“ **16:** Czicza József cigányzenekara. **16.45:** Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. **17:** „Az indiai földrengések.“ Cholnoky Jenő dr. előadása. **17.30:** Barta Klári zongorázik; komoly zeneművek. **18:** Sportközlemények. **18.15:** Gyorsírótanfolyam. **18.40:** Hanglemezek; szórakoztató zene. **19.10:** A rádió külügyi negyedőrája. **19.25:** Az Operaház előadásának közvetítése. Németh Mária és Pillinszky Zsigmond vendégszereplésével; „Karenina Anna.“ **Opera 3** felvonásban. Szövegét Tolsztoj regénye után írta Góth Sándor. Zenéjét szerzte Hubay Jenő. Az I. felv. után **20.15:** Hírek. A II. felv. után **21.25:** Versenyeredmények. Az előadás után **23:** Időjárásjelentés. **Majd:** Kállay Miklós földművelésügyi miniszter viaszlemezre felvett magyar nyelvű beszéde, melyet ugyan ezen a napon Bécsben tart német nyelven. Utána kb. **23.15:** Ifj. Sárny Elemér cigányzenekara.

## Szombat 28

**6.45:** Torna. **Utána:** Hanglemezek. **9.45:** Hírek. **10:** 1. Török mesék. 2. Mal kis lexikon. (Felolvasás.) **Közben:** Hanglemezek. **11.10:** Vízjelzőszolgálat. **12:** Déli harangszó, időjárásjelentés. **12.05:** Fiedler Klára gondonkázik, Kertay Ferenc énekel. **Közben** kb. **12.30:** Hírek. **13.15:** Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. **13.30:** Mándits-szalonzenekar; szórakoztató zene. **14.40:** Hírek, piaci árak, árfolyamok. **16:** A „Rádióélet“ meseórája. **16.45:** Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. **17:** „Egy magyar tengerkutató naplójából“. Koch Nándor dr. előadása. **17.30:** Hanglemezek; táncdalok. **18.10:** Rádióamatőrposta. **18.30:** Magyary Imre cigányzenekara. **Közben:** **18.50:** A rádió — a rádióról. **19.35:** „A krasznajarszki tábor élete.“ Rihmer István tábornok előadása. **19.50:** „A krasznajarszki Tiszti Színház.“ Hangjáték 3 felvonásban. Irta Lengyel József és Mécsáros Sándor. Utána kb. **22.10:** Hírek, időjárásjelentés. **22.30:** Az Operaház tagjaiból alakult zenekar.